



Aschau is „ASchau“®

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

# GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 474

Mai 2024

## Porsche Club Deutschlandtreffen in Aschau im Chiemgau

Ein ganz besonderes und zugleich hochkarätiges Fahrzeugtreffen findet dieses Jahr in Aschau statt. Über 150 Teams aus ganz Deutschland werden Ende Mai am Porsche Club Deutschlandtreffen 2024 in München teilnehmen. Der Porsche Club Isartal-München hat als regionaler Ausrichter zusammen mit dem Porsche Club Deutschland ein interessantes Programm erarbeitet, das neben bayerischer Gastlichkeit auch die landschaftliche Schönheit des Voralpenlandes präsentiert. Am Freitag, 31. Mai, führt die Ausfahrt vom Hotel „The Westin Grand“ durch den Landkreis München Richtung Osten, entlang der Deutschen Alpenstraße mit viel Ausblick auf die Berge und die Kampenwand. Durchs Chiemgau und entlang des Chiemsees führt die Tour zum Mittagsstopp in unsere Gemeinde Aschau. Über 150 Porschefahrerinnen und -fahrer werden unterhalb von Schloss Hohenaschau im historischen Ensemble der Festhalle eintreffen und dort ihre hochwertigen Gefährte einparken. Der Stopp in Aschau dient auch zugleich als Mittagspause für die Teilnehmer, welche von der Wirtsfamilie Schneikart dazu in der Festhalle in gewohnter Weise bestens kulinarisch verwöhnt werden. Für alle Bürgerinnen, Bürger und Gäste besteht die Möglichkeit, sich die verschiedensten Modelle auf dem Festhallenparkplatz um die Mittags-



zeit ganz in Ruhe anzuschauen. Die ersten Teilnehmer werden so gegen 11 bis 11.30 Uhr in Aschau eintreffen und bis spätestens gegen 14.00 Uhr wieder abfahren. Verabschiedet werden die einzelnen Fahrzeuge durch das Team der Tourist Info und bekommen dazu noch einen kleinen Aschauer-Abschiedsgruß in die jeweiligen Autos bei der Abfahrt gereicht, bevor sie die Heimfahrt entlang des Verlaufs der Isar nach München antreten. Schauen auch Sie vorbei, es besteht die einmalige Möglichkeit, die Vielzahl der verschiedenen Porsche-Modelle zu begutachten. Erwartet werden viele Fahrzeuge aller 911er Bauweisen. Einige aktuelle Modelle: Cabrio, Targa, Coupe, GT 3 und auch das exotische Sondermodell „Dakar“ ist auf der Startliste zu finden. Aber auch die Modelle Boxster und Cayman sind zahlreich vertreten. Fahrzeuge aus den 70er, 80er und 90er Jahren runden das Feld ab: klassische

luftgekühlte 911er, seltene 914er und auch der eine oder andere 944er. Ein wahrlich bunter Reigen. Das Gros der Starter kommt aus den deutschen Porsche Clubs. Insgesamt sind Teilnehmer aus über vierzig Clubs vertreten. Zudem haben sich auch Porsche Enthusiasten aus einigen Nachbarländern angemeldet. Durch den langjährigen Kontakt, der durch den ADAC Tourismuspreis mit der Tourist Info Aschau i.Chiemgau entstanden ist, findet dieses besondere Treffen in unserer Gemeinde statt. Freuen wir uns auf diese wertige Veranstaltung und schauen auch Sie vorbei und begrüßen mit uns gemeinsam unsere Gäste in Aschau.



Die Tore sind geöffnet...

Führungen durch Schloss Hohenaschau  
1. Mai bis 31. Oktober

Dienstag & Donnerstag 13:30 & 15:00 Uhr  
Mittwoch & Freitag 10:00 & 11:30 Uhr  
Sonn- und Feiertage 13:30 & 15:00 Uhr

Burg-Laderl und Priental-Museum sind  
während dieser Zeiten geöffnet.

Info: Tourist Info Aschau i.Chiemgau  
Tel. 08052 90490 · www.aschau.de

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zum 1. Mai gibt es einen Führungswechsel bei der **Freiwilligen Feuerwehr** Aschau im Chiemgau. Der 1. Kommandant Dr. Tobias Brinkmann und sein Stellvertreter Fabian Schneikart stellten sich im Rahmen der Jahreshauptversammlung vom 15. März nicht mehr zu Wahl. Die neue Führung wird künftig mit einer Dreier-Spitze agieren. Die Amtszeit beträgt 6 Jahre. Zum neuen 1. Kommandanten wurde Markus Vordermayer, zu dessen Stellvertreter Marco Weiser und als weiterer Stellvertreter Josef Meier gewählt. Bei den ausscheidenden Kommandanten möchte ich mich im Namen der Gemeinde aufrichtig für deren Dienst am Nächsten - für uns Bürgerinnen und Bürger – aber auch für das immer konstruktive Miteinander bedanken! Den Neugewählten wünsche ich einen guten Start, viel Freude mit den neuen Herausforderungen, eine gute Zusammenarbeit und eine verantwortungsbewusste Hand bei der Leitung der gesamten Feuerwehrmannschaft. Hierzu alles Glück und Gottes Segen! Es ist alles andere als selbstverständlich, die wertvolle Freizeit für das Gemeinwohl einzusetzen. Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bitte bringen Sie unseren Feuerwehrleuten in Aschau und Sachrang den nötigen Respekt entgegen und schätzen wir uns glücklich, dass wir uns im Priental dank unserer ehrenamtlichen Feuerwehr- und Rettungsdienste sehr sicher fühlen dürfen!

Bereits im April-Gemeindeblatt habe ich kurz berichtet, dass sich im Nachgang zu unserer Öffentlichkeits-Aktion (Prientaler KiTa-Aktionstag) in Sachen **KiTa-Personal** für den kath. Landkindergarten Sachrang Interessenten für die Leitungsstelle beim KiTa-Verbund Chiemsee gemeldet haben. Erfreulicherweise ist der Weiterbetrieb zunächst für dieses Kindergarten-Jahr bis zu den Sommerferien gesichert. Selbstverständlich werden aktuell alle Hebel in Bewegung gesetzt, um auch geordnet in das darauffolgende KiTa-Jahr 2024/25 und die Folgejahre zu gehen. In der KiTa Spatzennest zeichnet sich für das neue KiTa-Jahr ebenfalls eine personelle Lösung ab, sodass wir zuversichtlich sind, im Herbst 2024 mit allen fünf Gruppen starten, und einen großen Teil der Nachfrage decken zu können. Der Hort Villa Kunterbunt wird nach den Sommerferien ausgebucht starten – alles Betreuungsplätze sind belegt, sodass es aktuell eine kleine Warteliste gibt. Bleibt nun auch zu hoffen, dass die Kinderkrippe „Mäusegruppe“ im kath. Kindergarten

St. Marien im kommenden Herbst wieder in Betrieb gehen kann. Auch beim dort zuständigen KiTa-Verbund Chiemsee laufen die Bewerbungsgespräche auf Hochtouren. Zu weiteren Neuigkeiten zu den derzeitigen Strukturierungsprozessen in den Kinderbetreuungseinrichtungen im Gemeindegebiet halte ich Sie selbstverständlich auf dem Laufenden. Allen Akteuren und insbesondere den Elternvertretungen herzlichen Dank für die große Unterstützung!

In der Gemeinderatssitzung vom 16. April hat das Gremium den **Gemeindehaushalt 2024** verabschiedet und zur Prüfung und Genehmigung an die Rechtsaufsicht beim Landratsamt Rosenheim freigegeben. Wie viele bayerischen Kommunen steht auch die Gemeinde Aschau vor großen finanziellen Herausforderungen. Um größtmögliche Transparenz herzustellen, möchte ich die wichtigsten Zahlen kurz erläutern (siehe auch Tabelle: „Finanzübersicht“)

| Finanzübersicht Gemeinde Aschau i.Ch.                 |   | Jahres-Ansatz 2024 |                      | vorl. Jahres-Ergebnis 2023 |                      |
|---|---|--------------------|----------------------|----------------------------|----------------------|
| Einnahmen   | Einkommenssteuer u. USt-Anteil          | 4.600.000 €        |                      | 4.417.647 €                |                      |
|   | Grundsteuer A/B                         | 1.028.000 €        |                      | 1.017.979 €                |                      |
|   | Gewerbesteuer                           | 2.640.000 €        |                      | 3.198.354 €                |                      |
|   | Gebühren                                | 3.122.300 €        |                      | 3.198.067 €                |                      |
|   | Schlüsselzuweisungen (Freistaat Bayern) | 945.500 €          |                      | 1.495.416 €                |                      |
|   | Festsetzung Kreditaufnahme              | 7.600.000 €        |                      | - €                        |                      |
| Ausgaben  | Personalkosten                          | 5.466.400 €        |                      | 4.805.921 €                |                      |
|   | Kreisumlage (Landkreis Rosenheim)       | 4.015.000 €        |                      | 3.135.810 €                |                      |
|   | Kredit-Tilgung (Kernhaushalt)           | 390.000 €          |                      | 311.024 €                  |                      |
|   | <b>Schulden-Übersicht:</b>              | <b>[€, gesamt]</b> | <b>[€, pro Kopf]</b> | <b>[€, gesamt]</b>         | <b>[€, pro Kopf]</b> |
| o. Eigenbetriebe/ Kernhaushalt (Prognose z. 31.12.24) | 12.241.403 €                            | 2.132 €            | 4.953.849 €          | 863 €                      |                      |
| mit Eigenbetrieben                                    | 13.634.256 €                            | 2.374 €            | 6.584.223 €          | 1.146 €                    |                      |
| mit Eigenbetrieben + AZV + MV (Prognose)              | 14.145.368 €                            | 2.463 €            | 7.095.336 €          | 1.235 €                    |                      |

vereinfachte Darstellung; AZV=Abwasserzweckverband, MV=Mittelschulverband Vorjahreswert; EW<sub>akt</sub>: 5.743

**Rückblick:** Die Finanzentwicklung im Jahr **2023** war trotz vieler Unwägbarkeiten insgesamt stabil. Die vorläufigen Ergebnisse zeigen solide Verhältnisse. Die Einnahmen aus der Einkommensteuer und der Umsatzsteuer werden sich voraussichtlich bei rund 4,4 Mio. € einpendeln. Die Gewerbesteuererinnahmen waren mit rund 3,2 Mio. € auf sehr starkem Niveau. Diese Höchstmarke zeigt wiederum die Stärke unserer heimischen Wirtschaft! Wir verlassen uns aber nicht darauf, dass sich dies in den kommenden Jahren wiederholen wird und wirtschaften weiterhin vorsichtig. Die Personalausgaben lagen im Jahr 2023 bei rund 4,8 Mio. €.

**Ausblick:** Wir planen für **2024** Gewerbesteuererinnahmen von rund 2,6 Mio. €. Zu den größten Ausgaben zählen die Personalkosten und die Kreisumlage, die an den Landkreis abgeführt werden muss. Der Personalkostenansatz liegt – vor allem bedingt durch die tarifliche Erhöhung – bei rund 5,4 Mio. €.



# Frühschoppen

mit da **Zaunstemp´n Musi**  
am **Pfingstmontag, 20. Mai**  
ab **11 Uhr**

Mia gfrein uns auf Eich - Bei jeder Witterung! - Tel: 08052 90740

Die Kreisumlage steigt dieses Jahr auf rund 4 Mio. € um satte 900.000.- € plus. Dies entspricht ca. 25 % der Aufwendungen im Verwaltungshaushalt. Gleichzeitig ist ein Rückgang der Schlüsselzuweisung, die wir vom Land im Rahmen des kommunalen Finanzausgleichs zur allgemeinen Finanzierung erhalten, von rund 550.000.- € zu verzeichnen.

Für 2024 wurde eine Kreditaufnahme von rund 7,6 Mio. € festgesetzt. Rund 4,2 Mio. € hiervon werden für den Neubau der Priental-Halle benötigt. Die angesetzte Kreditaufnahme von rund 3,5 Mio. € im Jahr 2023 wurde im Übrigen nicht beansprucht. Die beträchtlichen Fremdkapital-Aufnahmen werden sich heuer auch bei der Pro-Kopf-Verschuldung mit voraussichtlich rund 2.132.- €/p.P. (Kernhaushalt) niederschlagen. Dieser Trend wird uns in den nächsten Jahren weiterhin vor Herausforderungen stellen, die wir aber bewerkstelligen werden.

Wichtige Investitionen im aktuellen Haushaltsjahr sind auszugswise:

#### **Fertigstellung Priental-Halle**

Kosten 10,3 Mio. € brutto; Kreditaufnahme 2024: 4,2 Mio. €  
solide Projektfinanzierung: 1/3 der Kosten werden finanziert durch Eigenkapital, Spenden und Zuschüsse, der Rest durch zinsgünstige langfristige Kapitalmarktdarlehen.

#### **Hochbehälter-Sanierungen:**

Die Sicherstellung der Versorgungssicherheit macht eine Sanierung der Hochbehälter Kohlstatt und Schlechtenberg erforderlich. Beide Anlagen sind seit über 50 Jahren im Dauereinsatz und müssen saniert werden.

Kostenansatz 2024: 2.385.000 €

#### **Altlasten-Sanierung Fassungsbereich Brunnen Haindorf**

Kostenansatz 2024: 600.000 €

#### **Fertigstellung Brunnen III Haindorf**

Kostenansatz 2024: 90.000 €

#### **Straßensanierungen Blumenstraße u. Höhenberg**

Kostenansatz 2024: 1.767.000 €

Ich wünsche Ihnen einen schönen aufblühenden, gedeihlichen Mai – bleiben Sie gesund!

Herzlichst,  
Ihr Simon Frank



**Gassner**  
Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 • 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU  
☎ 0 80 52 - 59 02  
[www.landmetzgerei-gassner.de](http://www.landmetzgerei-gassner.de)

TELEFON  
INTERNET  
TV / SAT  
VERKAUF  
BERATUNG  
REPARATUR  
INSTALLATION  
WARTUNG

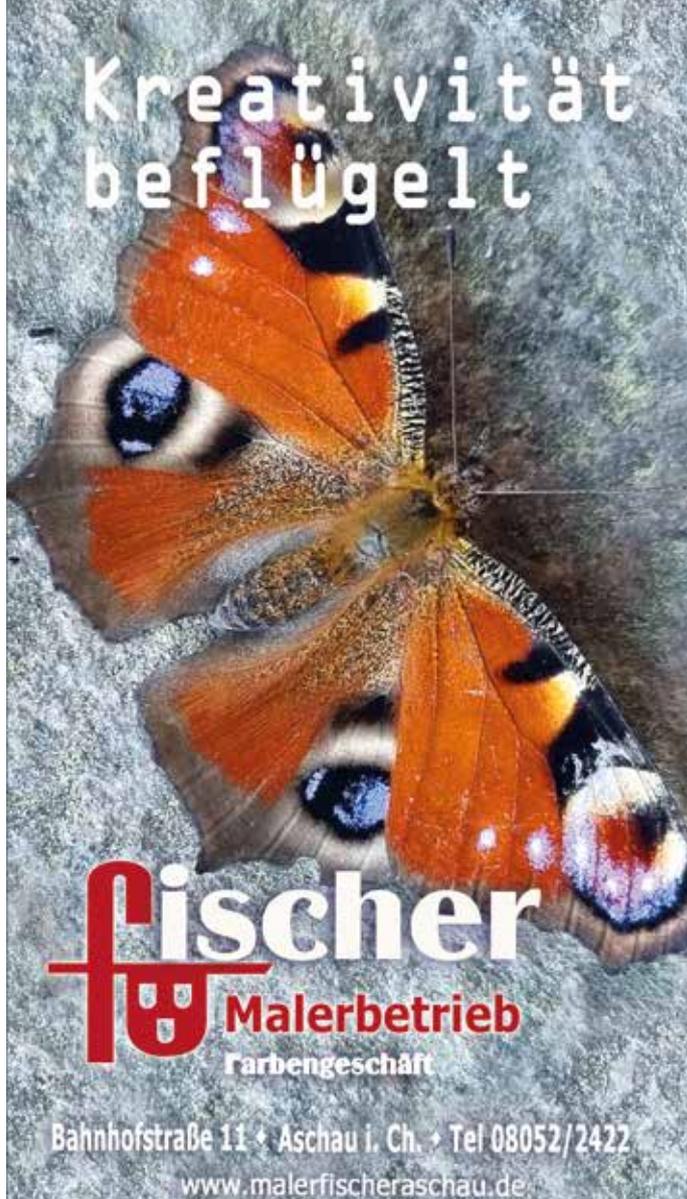


Radio Bayern Heimat  
Digital bei uns in Aschau

# Franz Scheck

Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

**Telefon (08052) 92 00**



Kreativität  
beflügelt

**fischer**  
Malerbetrieb  
Farbengeschäft

Bahnhofstraße 11 • Aschau i. Ch. • Tel 08052/2422  
[www.malerfischeraschau.de](http://www.malerfischeraschau.de)

## AUS DEM RATHAUS

### Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und soziale Angelegenheiten

Die monatliche Sprechstunde für soziale Angelegenheiten, insbesondere Beratung und Hilfe bei Antragstellungen für Leistungen, findet am Donnerstag, 16. Mai, 9 - 12 Uhr (Erdgeschoss, Zi. 8) statt. Aus organisatorischen Gründen melden Sie sich bitte vorab bei Frau Christa Ramsauer unter Tel.-Nr. 0171-2362639 oder per E-Mail: [soziales@gemeinde-aschau.de](mailto:soziales@gemeinde-aschau.de) an. **Für Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten** nutzen Sie bitte die eigens dafür bestehende Sprechstunde der Caritas immer donnerstags von 13:30-16:30 Uhr im Haus des Gastes. Terminvereinbarungen bitte vorab bei Frau Sophie Fürstenau, Tel. Nr. 0151-59001013.

### Rathaus am Mittwoch, 15. Mai, nicht besetzt

Aufgrund eines gemeinsamen Betriebsausflugs sind das Rathaus sowie die gemeindlichen Einrichtungen am Mittwoch, 15. Mai, nicht besetzt.

Michaela Bauer

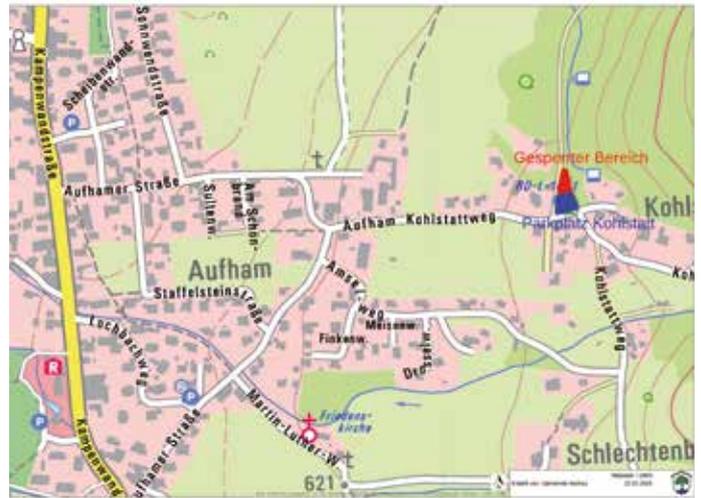
### Unterstützung für Flüchtlingskinder und -jugendliche gesucht

Für unsere Flüchtlinge im Ort suchen wir Ehrenamtliche, die Grundschulkinder bei den Hausaufgaben unterstützen (um die Mittagszeit) und älteren Kindern beim Lernen für die weiterführenden Schulen behilflich sind (am späten Nachmittag). Wenn Sie gerne helfen möchten, wenden Sie sich bitte an unseren Migrationsbeauftragten, Herrn Bernhard Pflüger, tel. unter der 0172-7194279 oder per Mail [bernhardpflueger@gmx.de](mailto:bernhardpflueger@gmx.de). Auch werden für die etwas älteren Schüler immer wieder Praktikumsplätze in Betrieben gesucht. Falls Sie solche anbieten, können Sie sich gerne bei uns im Rathaus melden (E-Mail: [reim@gemeinde-aschau.de](mailto:reim@gemeinde-aschau.de), Tel. 08052-95109-26).

Birgit Reim

## Teilspernung des Parkplatzes in Kohlstatt

Seit Ende März ist ein Teil des Wanderparkplatzes Kohlstatt gesperrt. Grund dafür ist die Einrichtung eines Baulagers für die Sanierung der beiden Trinkwasserbehälter. Die Teilspernung dauert voraussichtlich bis Ende des Jahres 2025. Es sind weiterhin Parkplätze in begrenzter Anzahl verfügbar.



## Spülbohrung und Erneuerung Sollingersteg

In der Ludwig-Thoma-Straße auf Höhe des Sollingerstegs fanden Bauarbeiten statt. Mittels Spezialbohrgerät wurden eine Wasserleitung, sowie eine Strom- und Telekommunikationsleitung unter der Priele verlegt. Dies waren wichtigen Maßnahmen zur Sicherstellung der einwandfreien Versorgung, insbesondere mit Trinkwasser.

Der Brückenneubau soll nun Anfang Mai beginnen und die Fertigstellung ist für Ende Juli geplant. Bitte beachten Sie, dass der Spielplatz inkl. der Fußwege sowie der Sollingersteg selbst während der Bauzeit gesperrt sind. Fußgänger werden gebeten, in dieser Zeit den 400 Meter weiter südlich gelegenen Rentmeistersteg zu benutzen.

Peter Graf

## WIR SUCHEN DICH!

Du liebst es mit Kindern zu arbeiten und hast keine abgeschlossene Ausbildung? Kein Problem! Komm zu uns als

### Quereinsteiger!

Wir freuen uns auf dich!

- Weiterbildung von Tagespflege-, über Kinderpflege-, bis zur pädagogischen Fachkraft möglich
- Finanzierung der Weiterbildung über den Kita-Verbund Chiemsee
- Einstieg in einer unserer Einrichtungen in Bernau, Prien, Frasdorf oder Aschau

[www.kita-verbund-chiemsee.de](http://www.kita-verbund-chiemsee.de)

Wir suchen Erzieher für unsere Standorte im Chiemgau. Weitere Infos auf unserer Website.



## KONTAKT

✉ [kita-verbund.chiemsee@kita.ebmuc.de](mailto:kita-verbund.chiemsee@kita.ebmuc.de)

☎ 08051-9620140

📍 Kirchenstiftung St. Laurentius  
Kita-Verbund Chiemsee  
Rottauer Straße 3  
83233 Bernau a. Chiemsee

## Neue Wallbox (Ladestation für E-Auto)

Die Gemeinde Aschau hat für das E-Fahrzeug des Aschauer Helfer Kreises (AHK) eine neue Ladebox an der Schützenstraße zur Verfügung gestellt. Alleine im 1. Vierteljahr 2024 wurden 400 Fahrten bei 52 Einsatztagen mit dem E-Auto vorgenommen. Alternativ steht nach wie vor der Senioren-Bus zur Verfügung. Der AHK stellt von Montag bis Donnerstag jeden Tag zwei ehrenamtliche Fahrer für die Mobilität unserer Senioren bereit. Anmeldungen sollten bitte bis 2 Tage im Voraus bei Frau Edeltraut Jung, Telefon 9700 vorgenommen werden. Wir bitten die Gemeindebürger, die gekennzeichneten Stellplätze in der Schützenstraße (ggü. Spatzennest) freizuhalten. Der AHK bedankt sich herzlich bei der Gemeinde.

Philipp Ramming

## Aktuelles zur Priental-Halle

Am 22. Juni öffnet die Priental-Halle ihre Tore. Merken Sie sich gerne schon jetzt den Termin für die Einweihung und den Tag der offenen Tür vor. Ab sofort steht Ihnen das Online-Buchungssystem zur Nutzung der neuen Priental-Halle zur Verfügung. Sie können dieses über die Website der Gemeinde Aschau nutzen: <https://www.gemeinde-aschau.de/freizeit-sport-kultur/sport/priental-halle> oder direkt über die App: <https://booking.locaboo.com/de/aschawi-chiemgau/>

Ihre Ansprechpartner sind Michaela Bauer oder Birgit Reim, [gemeinde@gemeinde-aschau.de](mailto:gemeinde@gemeinde-aschau.de), T. +49 (0) 8052 95109-0.

## Briefwahlunterlagen für Europawahl am 9. Juni

Fall Sie am Wahltag verhindert sind und deshalb nicht persönlich ins Wahllokal kommen können, haben Sie die Möglichkeit, Ihre Stimme per Briefwahl abzugeben. Sobald Ihnen die Wahlbenachrichtigung vorliegt, können Sie Ihren Wahlschein mit den Briefwahlunterlagen auf folgenden Wegen beantragen: Einscannen des QR-Codes, alternativ auf der Homepage der Gemeinde Aschau [www.gemeinde-aschau.de](http://www.gemeinde-aschau.de), durch Einwurf der Wahlbenachrichtigung (Rückseite bitte ausfüllen und unterschreiben) in den Briefkasten der Gemeinde Aschau oder auf dem Postweg. Sie erhalten die beantragten Briefwahlunterlagen mit der Post.

Corinna Krempf

**BETTINA KRÄMER**  
IMMOBILIEN



Lernen Sie mich sehr persönlich in meinem  
**Portraitfilm**  
unter [www.bettina-kraemer-immobilien.de](http://www.bettina-kraemer-immobilien.de) kennen  
Dort sehen Sie auch, dass mich 100% meiner Kunden weiterempfehlen  
Seit über 10 Jahren berät Sie gerne Ihre Bettina Krämer   
Mitglied im

Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,  
Telefon 08052-9577923, [kraemer-immobilien@gmx.de](mailto:kraemer-immobilien@gmx.de)

# Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG  
METZGEREI \* SB-RESTAURANT

Richard Angermann · Metzgerei Angermann GmbH · Schulstraße 2 · 83229 Aschau im Chiemgau  
Telefon +49 (0)8052 2455 · [www.metzgerei-angermann.de](http://www.metzgerei-angermann.de)

HAUSEGEMACHTE WURSTWAREN \* INTERNATIONAL PRÄMIERT \* FISCH \* KÄSE \* FEINKOST \* PLATTENSERVICE

## Sie legen Wert auf Qualität? – Wir haben sie !



Unsere beliebten Grillspezialitäten vom Rind –  
Schwein – Lamm – Geflügel – vegetarisch.

**NEU: Grillkäse** natur/Mediterran/  
Mango-Pflaume/Chili

**Grillwürste** Tomate-Mozzarella, Bruschetta,  
Westerngriller mit Röstzwiebel und Jalapenos,  
pikante Merguez (spanisch)

**Große Bratwurst-Auswahl**

**Dry aged Steak vom Feinsten**

Probieren Sie auch unsere hausgemachten Aufstriche!

In gewohnter Qualität, frisch vom Feld: 1a Schrobenhausener Spargel!



## Klinik Sonnenbichl Aschau

Prävention und Rehabilitation  
für Mutter und Kind

Wir suchen SIE:

### Erzieher/in (m/w/d)

in Teilzeit (15-30 Std./Woche)

### hauswirt. Mitarbeiter/in Bereich Hausreinigung (m/w/d)

in Teilzeit (15-30 Std./Woche)

Für Details und Rückfragen schauen Sie  
gerne auf unsere Homepage -  
[www.klinik-sonnenbichl-aschau.de](http://www.klinik-sonnenbichl-aschau.de) -  
oder melden sich persönlich bei uns –  
wir freuen uns auf Sie!

## Klinik Sonnenbichl

gemeinnützige GmbH im FrauenWerk  
Stein e.V.

Am Sonnenbichl 1  
83229 Aschau

Tel.: 08052 – 9068-560

Belegung: 08052 – 9068-560

Fax: 08052 – 9068-566

[info@klinik-sonnenbichl-aschau.de](mailto:info@klinik-sonnenbichl-aschau.de)

## Arbeitskreis Bergsteigerdorf Sachrang

Ein großer Erfolg waren die beiden alpinistischen Vorträge im letzten Winter. Der AK bedankt sich bei der Bergwacht sowie dem Trachtenverein für die Nutzung der Räumlichkeiten. Julia Hoven konnte erfolgreich das Projekt des „Freundschaftswegs“ zwischen Sachrang und Schleching voranbringen. Es sollen zwei Varianten entstehen, der Traditionsweg über die Dalsenalm sowie der Gipfelweg über den Geigelsteingipfel.

Anfang Juli wird eine Schülergruppe des Gymnasiums Bad Aibling in Sachrang und auf der Priener Hütte zu Gast sein. Mitglieder des AK werden über Themen wie sanfter Alpintourismus, die Initiative Bergsteigerdörfer oder das Naturschutzgebiet Geigelstein informieren.

Das nächste Treffen findet am 6. Mai, 19.30 Uhr, in der Alten Schule in Sachrang statt. Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen: [www.gemeinde-aschau.de/buergerservice-politik/buergerbeteiligung](http://www.gemeinde-aschau.de/buergerservice-politik/buergerbeteiligung) bzw. auch unter [www.instagram.com/akbergsteigerdorfsachrang/](https://www.instagram.com/akbergsteigerdorfsachrang/) E-Mail-Kontakt: [arbeitskreis@bergsteigerdorf-sachrang.de](mailto:arbeitskreis@bergsteigerdorf-sachrang.de)

*Till Gottbrath*

## Bürger Info 60 +

Für unsere Senioren bzw. Seniorinnen sind wir nach wie vor täglich von Montag bis Donnerstag mit 2 Fahrern im Einsatz. Bei Bedarf melden Sie sich bitte spätestens 2 Tage vorher bei Frau Jung, Telefon 9700 an.

Das Repair-Cafe ist am Samstag, den 4. Mai, in der Preysing Grundschule von 14 bis 16.30 Uhr geöffnet. Es wird eine Hilfe für die Kaffee-Theke gesucht, Interessierte bitte bei Herrn Markus Piller, Aschau 711 49 63 oder bei mir 909873 melden.

Wir planen in der neuen Priental-Halle jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr (2 x 1 Std.) eine Senioren-Gymnastik ein. Derzeit laufen die Vorbereitungen. Für weitere Informationen können Sie sich gerne bei mir melden.

*Philipp Ramming*



Lesen und Genießen

## Unterwegs sein mit allen Sinnen!

Machen Sie magische Entdeckungen und erschließen Sie sich neue Welten mit großartiger Literatur. Mit unserer Auswahl an schönen Büchern wollen wir Ihnen Lust machen auf brillante und bewegende Romane, spannende Neuerscheinungen, fesselnde, neue Kinderliteratur und empfehlenswerte Ratgeber. Wir geben Ihnen gerne unsere persönlichen Lesetipps und machen Ihnen geeignete Vorschläge, die dazu verführen auch mal die ganze Nacht durchzulesen. Lesen heißt nicht nur träumen mit offenen Augen, es bedeutet auch immer eine Auszeit vom stressigen Alltag.

Gehen Sie mit uns auf Entdeckertour in die faszinierende Welt der Bücher!  
Ihnen allen einen wunderschönen Mai – wir freuen uns auf Sie!

*Ihr Team von Buch & Café*

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau  
Tel. 08052-954348, E-Mail: [buch-und-cafe@t-online.de](mailto:buch-und-cafe@t-online.de)  
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr  
Und 24 Stunden im Internet: [www.buchundcafeaschau.de](http://www.buchundcafeaschau.de)

## TOURIST INFO

### Aktionstag Prientaler Flusslandschaft

Anlässlich der DWV-Initiative „Tag des Wanderns“ veranstalten die Gemeinden Aschau, Frasdorf, Prien und Rimsting am Dienstag, 14. Mai, zeitgleich zwei geführte Touren durch die „Prientaler Flusslandschaft“. Diese faszinierende Naturlandschaft wird von dem malerischen Fluss Prien geprägt.

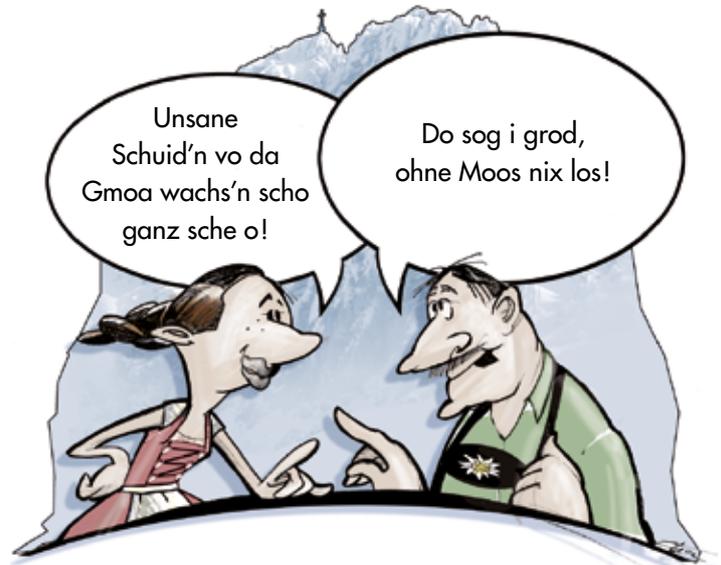
An insgesamt 41 Stationen entlang des Wanderweges wird man auf die jeweiligen Besonderheiten der Umgebung aufmerksam gemacht. Zusätzlich sind besinnliche Anmerkungen von Einheimischen aus Aschau, Frasdorf, Prien und Rimsting auf bunt gestalteten Holzstelen festgehalten, die einen persönlichen Einblick in das Leben entlang der Prien bieten.

Die Teilnehmenden der Aschauer Gruppe starten zur Stern-Wanderung um 10 Uhr am Aschauer Bahnhof und wandern flussabwärts während der Prien. Die Wanderung führt die renommierte Aschauer Gästeführerin Petra Maria Knickenberg und wird entlang der leichten Wanderung verschiedene Impulse und Informationen geben.

Gegen 12 Uhr treffen die Wanderer auf die aus Prien kommende Gruppe in der Schlosswirtschaft Wildenwart. Dort ist eine gemeinsame Mittagseinkkehr mit den vier Bürgermeistern aller Prientaler Flusslandschaft-Gemeinden geplant. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die kostenlose Wanderung findet bei jeder Witterung statt.

Weitere Infos gibt es bei der Tourist Info Aschau unter Tel. 08052/90490 bzw. unter [www.aschau.de](http://www.aschau.de).

## Gretl + Schorsch



Sicher in den Frühling

**COS** Chiemgauer Orthopädie Schuhtechnik

MABSCHUHE  
ORTH.SCHUHZURICHTUNG  
EINLAGEN  
SCHUHREPARATUR

Kampenwandstrasse 14 83229 Aschau Telefon 08052 / 90 98 44

NEU am **Kiosk**  
AM BADEPLATZ  
ASCHAU

# 24/7 PIZZA-Automat

Probier dich durch 6 verschiedene Pizza-Sorten.  
In 4 Minuten fertig gebacken  
BUON APPETITO!

Eröffnung der Badesaison 9. Mai (bei schöner Witterung)  
täglich von 11 - 20 Uhr • Tel. 08052-1618

# Neu-Eröffnung

Ab 5. Mai 2024 öffnen wir unsere neugestalteten Frühstücksräume im

## Burghotel Aschau

Genießen Sie ein „Frühstücksbuffet vom Feinsten“ auch für Veganer - alles mit verpackungsfreien Produkten. Herzlich willkommen und lassen Sie sich überraschen!

**Geöffnet von Mo - Sa 7:00 - 10:00 Uhr**  
**So- und Feiertag 7:00 - 11:00 Uhr**

Burghotel Aschau  
Kampenwandstraße 94 • 83229 Aschau i. Chiemgau  
Tel. 08052 / 2440 • [info@gasthaus-kampenwand.de](mailto:info@gasthaus-kampenwand.de)

## Vorreiterrolle bei der Barrierefreiheit

Die Tourist Info Aschau i. Chiemgau wurde für ihr langjähriges Engagement im Bereich Barrierefreiheit im Tourismus mit dem Zertifikat „Reisen für Alle“ ausgezeichnet. Geprüft wurde das Gebäude der Tourist Info und der Natur-Erlebnispfad am Moorbadeplatz. Die festliche Verleihung fand im Bayerischen Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Forsten und Tourismus in München statt, bei der die bayerische Tourismusministerin Michaela Kaniber und die Bayern Tourismus Marketing Geschäftsführerin Frau Barbara Radomski die Verdienste der Tourist Info würdigten. Die Urkunde wurde feierlich an Aschauer Tourismuschef Herbert Reiter und seine Stellvertreterin Corinna Sperger von der Tourist Info überreicht. Die Auszeichnung ist nicht nur eine Anerkennung, sondern auch ein Ansporn, das Angebot für Menschen mit Behinderungen kontinuierlich zu verbessern. Aschau strebt danach, weiterhin als Vorbild und Schrittmacher zu agieren, insbesondere bei der Beseitigung von Barrieren, die Menschen mit Behinderungen den Zugang zur Gesellschaft erschweren. In der Tourist Info Aschau gibt es einen kostenlosen Prospekt mit vielen Informationen „Urlaub für Alle in Aschau i. Chiemgau“, Tel. 08052 90490 bzw. [www.aschau.de](http://www.aschau.de). Darin enthalten sind Barrierefreie Wandervorschläge, Infos von A-Z und vieles mehr.

## Muttertags-Konzert

Am Muttertag, Sonntag, 12. Mai, um 11 Uhr, gibt es wieder das traditionelle Muttertags-Konzert im Aschauer Kurpark, das zugleich auch das Auftaktkonzert der diesjährigen Kurkonzert-Reihe ist. Jede Mutter erhält von Ersten Bürgermeister Simon Frank eine Rose überreicht. Zum „Zamhocka“ im Kurpark und Zuhören der Jugendmusikkapelle Aschau bei ihrem Blasmusikkonzert wird herzlich eingeladen. Ausweichort bei Regen: Chalet-Saal Aschau.

## THOMAS SCHUMANN RECHTSANWALT

### Ihr Recht in guten Händen

Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

### Schwerpunkte im:

Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich  
Vertragsgestaltungen  
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein  
Rosenheim  
Mitglied der Rechtsanwalts-  
kammer München



Kampenwandstrasse 16  
83229 Aschau im Chiemgau  
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188  
Fax: 08052-2011 · ra-ts@ra-schumann-aschau.de

## Schloss Hohenaschau geöffnet

Nun ist es soweit: Schloss Hohenaschau öffnet ab 1. Mai wieder seine Tore. Bis 31. Oktober gelten folgende Führungszeiten: Di/Do 13:30 Uhr und 15 Uhr, Mi/Fr 10 Uhr und 11.30 Uhr, Sonn-/Feiertage 13:30 Uhr und 15 Uhr. Burgladerl und Priental-Museum sind während dieser Zeiten geöffnet. In dieser Saison gibt es wieder verschiedene Neuerungen und Angebote im Burgladerl. Mit der Sonderführung „Sagenhaft“ kann das Schloss von einer anderen Seite erlebt werden: Berge, Täler, Wälder und eine alte Burg - kann es einen besseren Ort für Sagen, Mythen und Legenden geben? Dauer ca. 1,5 Stunden. Keine Anmeldung. Treffpunkt: Dienstag, 7. Mai, um 17 Uhr, am Eingangstor zum Schloss Hohenaschau. Auch die unterhaltsamen Kinder- und Familienführungen „Wilde Ritter – freche Feen“ gibt es wieder: Verkleidet mit Ritterhelm und Feen-Tuch erleben die Kinder verschiedene Mitmachstationen. Treffpunkt: Am Festhallen-Parkplatz. Erste Kinder- und Familienführung: Sonntag, 5. Mai, um 13.30 Uhr am Parkplatz Festhalle. Von Mai bis Oktober: Jeden 1. Sonntag im Monat um 13.30 Uhr, Juli bis Sept. jeden Sonntag um 13.30 Uhr, Juni bis Aug. jeden 3. Dienstag im Monat um 13.30 Uhr. Diese Führung ist auch für Gruppen buchbar. Nähere Infos und das kostenlose Falblatt gibt es in der Tourist Info Aschau, Tel. 08052/90490 und [www.aschau.de](http://www.aschau.de)

## Saisoneroöffnung in der Falknerei

Es wieder soweit, die Falknerei Burg Hohenaschau hat wieder geöffnet. Erleben Sie Adler, Falken, Milane und Bussarde bei atemberaubenden Flugmanövern. Die traumhafte Kulisse am Südhang von Schloss Hohenaschau sorgt für ein besonderes Erlebnis. Flugvorführungen sind Mittwoch bis Sonntag um 15 Uhr. Nähere Informationen gibt es unter [www.falknerei-burg-hohenaschau.de](http://www.falknerei-burg-hohenaschau.de)

## Gemeindliche Badeplätze starten in die Saison

Ab Mai heißen Sie wieder der gemeindliche Badeplatz an der Bernauer Straße und der Moorbadeplatz herzlich willkommen. Die Wirte beider Badeplätze halten für Sie wie immer Speisen und Getränke bereit. Wir alle freuen uns auf viele sonnige Stunden. Der Badeplatz an der Bernauer Straße ist täglich ab 10 Uhr, der Moorbadeplatz von Montag bis Freitag ab 11 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen ab 10 Uhr geöffnet.

H. Reiter



### Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

## AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

### Kindertagesstätte Spatzennest

Frau Yvonne Darlong und einige Mamas verwandelten an drei Tagen unseren Turnraum in eine „Teddyklinik“. Jedes Kind durfte ein Kuscheltier mitbringen und sich eine Krankheit oder Verletzung ausdenken. Nach der Diagnose wurden die Kuscheltiere sorgfältig untersucht, Arm- und Beinbrüche im selbstgebauten Röntgengerät durchleuchtet und dann versorgt. Für ausgestellte Rezepte gab es natürlich auch eine Teddyapotheke. Ziel der Teddyklinik ist es, den Kindern die Abläufe bei Ärzten oder Kliniken näherzubringen und ihnen so die Angst zu nehmen. Wir bedanken uns bei unseren engagierten Mamas für ihre Geduld und Zeit. Vielen Dank auch an Frau Zangerl von der Schlossapotheke Aschau für die Gespendeten Pflaster, Spritzen, Geschenke und Süßigkeiten.

*Das Team vom Spatzennest*

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

### Kindergarten St. Marien

Auch in diesem Jahr findet der bewährte Selbstbehauptungskurs „Nicht mit mir“ statt, der von Anja Müller-Eschenbrücher und Maren Bielmeier durchgeführt wird. Die Kinder lernen in mehreren Modulen sehr klar, wie man mit beängstigenden/bedrohlichen Situationen gut umgehen kann. Die letztjährigen Vorschulkinder durften uns am „Oldietag“ besuchen und alle genossen es sehr. Unsere großen Projekt Kinder dürfen die Ausstellung „Heldinnen & Helden“ in Rosenheim besuchen. Im Vorfeld sprechen wir ausgiebig über dieses Thema. Was sind denn für die Kinder ein Held oder eine Heldin? Eine beliebte Antwort ist hier: „Jemand, der hilft und Menschen rettet.“ Aus diesem Grund freuen sich unsere Kinder ganz besonders auf den kommenden Besuch der Aschauer Feuerwehr. Es wird schon allerlei gebastelt, gesungen und gelernt. Ein herzliches Vergelt's Gott an Lorenz Hofmann und Markus Vordermayer für den Besuch in unserem Kindergarten!

*Monika Kropf*

### Kindergarten St. Michael Sachrang

Nach den Osterferien kam (GottseiDank!) bald eine neue Erzieherin zu uns. Wir begrüßen sie ganz herzlich und sind sehr froh, dass der Kindergarten somit über den Sommer weiter geöffnet bleiben kann. Eine kleine Einschränkung gibt es allerdings: freitags ist geschlossen. Eine weitere schlechte Nachricht müssen die Kinder verarbeiten: Schon bald müssen sie Helga „Auf Wiedersehen“ sagen. Weil diese aber auf ihrem Weg zur neuen Arbeit immer am Kindergarten vorbeifährt und versprochen hat, dabei 3x zu hupen, fällt den Kleinen der Abschied nicht mehr ganz so schwer. Helga, vielen Dank für die Zeit, die Du bei uns warst und unseren Kindergarten mit deiner warmen Art bereichert hast! Für die Zukunft wünschen wir dir alles Gute und viel Freude! Nach wie vor benötigen wir ab September eine neue Leitung und die Suche läuft auf Hochtour, doch wir sind zuversichtlich, dass wir den Richtigen oder die Richtige bald finden werden!

*Für den Elternbeirat: I. Stangl*



zum fischer am see  
HOTEL + RESTAURANT

## Im Mai gibt's bei uns wieder frische Mai-Schollen

**Ganze frische Mai-Scholle „Finkenwerder Art“** mit Speckstippen gebraten, dazu Petersilienkartoffeln

**Frische Schollenfilets**, paniert, in Butter gebacken, dazu hausgemachter warmer Kartoffelsalat und Sauce Remoulade

**Scholle „Büsumer Art“** in Butter gebraten, mit Eismeer-Krabben, dazu Petersilienkartoffeln

**Scholle** in Butter gebraten, dazu Spargel, Babykartoffeln und Sauce Hollandaise



Unser Restaurant hat den Bib Gourmand vom Michelin erhalten – eine Bestätigung für die erstklassige Qualität und das gute Preis-/Leistungsverhältnis unserer Küche.

Ein herzliches Dankeschön an unsere Gäste für Ihre Treue und Unterstützung.

Inh. Familie Leyk | Harrasser Str. 145 | 83209 Prien | Tel.: 08051 90 76-0  
Email: info@fischeramsee.de | Internet: www.FischeramSee.de

rb-as.de/immo-schaukasten

## Wohnungen zu vermieten!

ab 1. Juni 2024 bezugsfertig

Moderne 2-, 3- und 4-Zimmer-Wohnungen von 71 - 125m<sup>2</sup> Wohnfläche in Frasdorf große Tiefgarage, Lift, Parkett- und Fliesenböden mit Fußbodenheizung, großzügige Balkone

|              |                           |
|--------------|---------------------------|
| Heizungsart: | Fernwärme                 |
| E.A.:        | B                         |
| EEK:         | B                         |
| EK:          | 61kWh/(m <sup>2</sup> .a) |



Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Rufen Sie uns bitte an oder schreiben Sie uns!  
08052/9038-0  
kontakt@rb-as.de

Raiffeisenbank  
Aschau-Samerberg eG  
stark, heimisch, unabhängig.



## PREYSING GRUNDSCHULE

Nachdem die letzten Ostereier gesucht und gefunden wurden, ging es in der Schule schon gleich mit der Aktion „Zu Fuß zur Schule“ los. Dabei war es wichtig, dass möglichst viele Kinder zu Fuß, mit dem Roller oder mit dem Fahrrad zur Schule kommen und das Auto in der Garage bleibt. Dabei konnten die Klassen tolle Belohnungen verdienen. Beim Elternabend von Herrn Schüll konnten Eltern und Lehrerinnen hilfreiche Tipps zum Umgang mit Hausaufgaben erhalten. Nochmal herzlichen Dank für den informativen Abend! Zum Welttag des Buches besuchten die vierten Klassen das Geschäft „Buch und Café“ und erhielten dort einen wunderbaren Einblick. Der Dank geht an Frau Taube und Frau Lauwitz für die Unterstützung! Ein weiteres Dankeschön geht an die Eltern der dritten Klassen, die uns eine gesunde Pause mit leckeren Broten und frischem Gemüse und Obst bereiteten.

Astrid Sauer

## KACHELOFENBAU KLAMPFLEITNER

Hafner von Haindorf  
Seit 1477



E-Mail: [Hafner-von-Haindorf@gmx.de](mailto:Hafner-von-Haindorf@gmx.de)  
Web: [www.kacheloefenchiemgau.de](http://www.kacheloefenchiemgau.de)  
Bernauer Str. 23 – 83229 Aschau/Chiemgau  
Tel./Fax: 08052/2393

## AUS DER PFARRGEMEINDE

### Kath. Pfarrgemeinde Aschau

**Bürozeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8-10 Uhr, Do 15-17 Uhr**  
Tel. 08052 4428, [darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de](mailto:darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de)  
**Während der bay. Schulferien: Mo-Mi-Fr von 8-10 Uhr**

- Mi. 01.05. Pfarrverbandswallfahrt nach Neukirchen  
11.00 Uhr GD Wallfahrtskirche Maria Stern
- Di. 07.05. Bittgang zur Höhenbergkirche,  
TP 18.30 Uhr Abzweigung Höhenbergstr. zum  
Cafe Pauli / Moorbad
- Do. 09.05. 10 Uhr Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt
- So. 19.05. 10 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten
- Sa. 25.05. 19 Uhr Hl. Messe z. Patrozinium/Schlosskapelle
- Do. 30.05. 9 Uhr Festgottesdienst, anschl. Prozession

### Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

**Büro:** Tel. 08057/909838 oder Pfarrbüro Aschau zu den angegebenen Öffnungszeiten.

- Mi. 01.05. Pfarrverbandswallfahrt nach Neukirchen  
11.00 Uhr Gottesdienst Wallfahrtsk. Maria Stern
- Do. 09.05. 8.30 Uhr Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt
- Do. 16.05. 19.00 Uhr Erste Hl. Messe an der Ölbergkapelle
- So. 19.05. 8.30 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten
- Do. 30.05. 8.30 Uhr Festgottesdienst, anschl. Prozession

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen auf unserer Homepage: [www.pv-oberes-oriental.de](http://www.pv-oberes-oriental.de)

M. Pertl

GEORG  
**HARTL**  
BESTATTUNGEN GMBH



IHR FAMILIENBETRIEB

SEIT 1939

#### IHR BESTATTER

Unser Familienbetrieb wurde 1939 gegründet und wird nun bereits in dritter Generation geführt. Thomas, Michael und Georg Hartl führen aktuell diese Tradition mit einem tollen Team weiter.

*...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!*

TEL 08051-90680

Beilhackstraße 9  
83209 Prien  
[www.hartl-bestattungen.de](http://www.hartl-bestattungen.de)

#### UNSERE STANDORTE

Prien, Rosenheim,  
Grassau, Bad Endorf,  
Bad Aibling, Raubling

Messer Werk  
Damaszenerschmiede



Schärfservice

Messer · Brotmesser  
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau  
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - [www.messer-werk.de](http://www.messer-werk.de)

## GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN  
REINIGUNGEN  
RESTAURIERUNGEN



## SÖLLNER STEINMETZ

Weiher 1, 83229 Aschau,  
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79  
Email: [info@soellner-steinmetz.de](mailto:info@soellner-steinmetz.de)

## Evangelische Kirchengemeinde

### Samstag 4. und Sonntag 5. Mai

10.00 Uhr Konfirmation, FK Aschau

**Christi Himmelfahrt, 9. Mai**, 10.30 Uhr Gottesdienst,  
kath. Kirche Umrathshausen

**Sonntag, 12. Mai**, 10 Uhr,  
musikalischer Gottesdienst, HK Bernau

### Sonntagsgottesdienste 19., 26. Mai

09.00 Uhr, Heilandskirche Bernau

10.30 Uhr, Friedenskirche Aschau

**Pfingstmontag, 20. Mai**, 10.30 Uhr Gottesdienst,  
kath. Kirche Sachrang

### Feine Musik und bedenkliche Worte,

3.5., 19.00 Uhr, Heilandskirche Bernau

**Taizé – Filmabend, 24. Mai**, 20 Uhr,

evang. Gemeindehaus Aschau

Telefon Pfarramt: 08051 962 789

Di/Do 10–12 Uhr, Mi 14–16 Uhr

Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424

Pfarrerin Julia Offermann 08053-2070 809

*Betina Heckner*



**Gartenwerk**  
Garten- und Landschaftsbau  
Michael Herold

Pflasterbau | Mauern | Garten- und Baumpflege  
Gartengestaltung | Hausmeisterservice | Winterdienst  
M 0172 34 09 97 1 | T 08052 95 70 55 1  
info@gartenwerk-herold.de | 83229 Aschau

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Gewerbeverein



*Der Aschauer Sven Herrmann, Fa. LVM-Agentur Herrmann & Wielander OHG, wird von Rainer Küblbeck als neues Mitglied begrüßt.*

Die LVM-Agentur in Raubling ist vor allem ein Fachpartner im Bereich der Gewerbeversicherungen. Aktuell betreut die Agentur rund 400 Gewerbe- und Landwirtschaftsbetriebe. Ein weiterer Schwerpunkt stellt der Gesundheitssektor dar, vom Sanitätshaus über Pflegedienste bis hin zu Pflegeheimunternehmen und Reha-Kliniken. Auch die Gesellschafter-Geschäftsführer-Absicherung, die Betriebliche Altersversorgung (bAV) und die betriebliche Krankenversicherung (bKV) für Unternehmer und Mitarbeitende gehören zum Portfolio sowie rund 2.500 Privatkunden werden bestens betreut.

GV

Redaktions- und Anzeigenschluss für die JUNI-Ausgabe des Gemeindeblattes ist der **MITTWOCH, 15. MAI 2024**.

## Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



**SCHMID** BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070

## Erster Gewerbestammtisch

Der Gewerbeverein Aschau lädt ein zum 1. Gewerbestammtisch am 13. Juni, um 18.30 Uhr im Café Pauli. Eingeladen sind nicht nur alle Mitglieder und ehemaligen Mitglieder, sondern auch alle anderen Gewerbetreibenden und Interessierte zum Gedanken- und Geschichtenaustausch.

Thema der Veranstaltung: „Der Gewerbeverein und die Gesellschaft im Wandel der Zeit“.

Alle drei Monate wollen wir uns dazu treffen und in angenehmer Atmosphäre aktuelle Probleme erörtern. Auf eine rege Teilnahme auch zum neu Kennenlernen freut sich der gesamte Vorstand des Gewerbeverein Aschau!

## GTEV Edelweiß Niederaschau

Wir beteiligen uns bei der Trachtenwallfahrt nach Raiten am 9. Mai. Aufgrund der Brückenbaustelle zwischen Raiten und Unterwössen wird vom Steinburch in Lanzing um 8:45 Uhr wegmarschiert.

Unsere Maiandacht findet am 17. Mai in Höhenberg mit anschließendem Vereinshoagascht im Café Pauli statt, Abmarsch ist um 18:45 Uhr beim Café Pauli.

Bei der Fronleichnamsprozession am 30. Mai bitten wir um rege Beteiligung.

Maria Parzinger

## Trachtenverein D’Griabinga Hohenaschau

Nach alter Tradition ist es der Brauch in Hohenaschau, einen Triumphbogen über die Staatsstraße aufzustellen. Die Genehmigung vom staatl. Bauamt liegt uns nun seit kurzem vor.



Foto: Josef Reiter

Wie zuletzt beim Gründungsfest 2009 wird auch in diesem Jahr das imposante Bauwerk unter Mithilfe zahlreicher Vereinsmitglieder aufgestellt, um schon von weitem auf das Gaufest hinzuweisen bzw. am Festsonntag beim großen Festumzug darunter durchzumarschieren. Am Donnerstag, 9. Mai, beteiligt sich der Verein an der Wallfahrt des Chiemgau Alpenverbandes nach Raiten. Busabfahrt ab Wasserfall ist um 7:45 Uhr. Mit einem Bittgang der Vereinsmitglieder am Samstag, 11. Mai, zum Abendmahl wollen wir um ein unfallfreies Gaufest 2024 bitten. Abmarsch ist um 17 Uhr an der Festhalle. Am Donnerstag, 30. Mai, findet um 9 Uhr an der Kirche die Fronleichnamsprozession statt. Weitere Infos zum Gaufest 2024 in Hohenaschau gibt es unter [www.gaufest24.de](http://www.gaufest24.de).

Katharina Hendlmeier

**BMW SERVICE 5+.**  
UNSERE ERFAHRUNG UND DER BESTE SERVICE:  
20%\* GÜNSTIGER.

Gönnen Sie Ihrem BMW den besten Service – zum besten Preis. Entdecken Sie jetzt unsere BMW Service 5+ Angebote speziell für ausgewählte Modelle ab 5 Jahren\*\*. Profitieren Sie von 20 %\* Preisvorteil und erleben Sie exklusive BMW Services für Sicherheit, Werterhalt und ungetrübte Fahrfreude.

\* Mindestens 20 % Rabatt bei ausgewählten Services auf die unverbindliche Preisempfehlung bei Original BMW Teilen und Bremsflüssigkeit sowie auf den jeweiligen Arbeitswert. Gilt für ausgewählte BMW Modelle und nur bei teilnehmenden Händlern.  
\*\*Gemessen ab Erstzulassung und Datum des Servicetermins.

**UNTERBERGER**  
// Faszination Auto

**Autohaus Unterberger GmbH**  
Am Reitbach 2, 83209 Prien am Chiemsee,  
Tel. 08051 9876-0  
[www.unterberger.cc](http://www.unterberger.cc)

## Chiemgau-Tierarzt Dr. Andreas Weiß & Dr. Elke Sommerer

Hauptstraße 28  
83112 Frasdorf

Tel. 08052/ 5163  
Fax 08052/ 909412  
[a.weiss@weiss-tierarzt.de](mailto:a.weiss@weiss-tierarzt.de)

### Sprechzeiten:

Mo-Fr: 08.30 – 10.00  
16.00 – 17.30

### Geschäftszeiten:

Mo-Fr: 08.30 – 12.00  
14.00 – 18.00

(nach tel. Vereinbarung)

[www.chiemgau-tierarzt.de](http://www.chiemgau-tierarzt.de)

Ab Mai begrüßen wir Sie in unseren neuen Praxisräumen in der Simsseestr. 16 in Frasdorf.

Mit Liebe zur Natur – Balkonblumen  
aus regionaler Gärtnerhand.

**Gärtnerei**  
**Rucker**

Gartenweg 8 · Tel. 08052 - 5850 · Handy 0173 - 90 58 428

## Kolpingtheater Aschau

Die Spieler des Kolpingtheaters proben derzeit fleißig für das heurige Theaterstück, einen lustigen Dreiakter mit dem Titel „Der Ehestreik“. Premiere ist am Samstag, 1. Juni, weitere Aufführungen am 3., 5., 7., 8., 11., 14. und 15. Juni im Duxerstadl. Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass und Bewirtung ab 18:30 Uhr. Karten im Vorverkauf bei der Tourist-Info Aschau (Tel. 08052-90490) und Sachrang (Tel. 08057-909737) sowie bei allen München-Ticket-Vorverkaufsstellen. Fürs leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Wir freuen uns schon auf die Vorstellungen und zahlreichen Besuch!

M. Neumüller

## Heimat- und Geschichtsverein

Am Freitag, 17. Mai, laden wir recht herzlich zum Podiumsgespräch „Gwand und Tracht im Priental“ mit Alexander Wandler, Leiter des Zentrums für Trachtengewand, ein. Mit ihm sprechen Vertreterinnen und Vertreter der Prientaler Trachtenvereine. Beginn 19 Uhr, Alte Schule Sachrang. Vorher besteht die Gelegenheit, die neue Ausstellung „Loifei & Wadlstrümpf“ im Müllner Peter Museum Sachrang zu besichtigen. Nächster Stammtisch am Freitag, 3. Mai, ab 18 Uhr, im Gasthof Kampenwand.

Dr. Natascha Mehler/Thomas Bauer

## Männerchor Aschau



Bei der Jahreshauptversammlung des Männerchor Aschau wurde Hans Aicher für seine 50jährige aktive Mitgliedschaft beim Verein geehrt. Der 1. Vorsitzende Franz Scheck würdigte Hans Aicher und seine Verdienste: Hans Aicher ist ein absolut stimmicherer Sänger im 1. Bass. Darüber hinaus ist er seit über 30 Jahren eine wesentliche Stütze des Männerchors als Notenwart und vor allem als stellvertretender Chorleiter. Immer, wenn der 1. Chorleiter verhindert war oder ist, springt Hans Aicher ein. Er vertritt gerne, wenn's nötig ist, aber es hat ihn nie in die erste Reihe gedrängt. Der Männerchor zählt derzeit knapp 30 aktive Sänger mit einem Durchschnittsalter von weit mehr als 60 Jahren. Damit wird auch deutlich, dass der Männerchor Aschau sehr gerne neue und auch jüngere sangesfreudige Mitglieder aufnehmen würde. Interessenten können sich einfach per Mail <mailto:maennerchor@mail.de> melden bzw. den Vorsitzenden Franz Scheck, 0172 8625271, oder den Schriffführer Werner Dirmeier, 0176 45720342, anrufen.

Franz Scheck

support + pc + handy

hilfe + schulung

Individueller Support + Schulung für Apple, Windows, Handys - Einzelschulung auch vor Ort  
Praxisnahe Grundlagen erlernen von Programmen und Tools für Privat oder Büro

tel. 08052 - 178 60 88

info@die-computerfrau.de

[www.die-computerfrau.de](http://www.die-computerfrau.de) - karin martin / aschau



# Jetzt umsteigen auf Energie von hier!

## Sonne - Wärmepumpe - Pellets



Wir haben die passende Heizung für jedes Zuhause.



Fleierlstraße 9a · D-83224 Rottau  
Tel. 08641-55 58a · [info@schmid-ht.de](mailto:info@schmid-ht.de)

[WWW.SCHMID-HT.DE](http://WWW.SCHMID-HT.DE)



hohe  
Förderungen  
vom Staat

## Feuerschützengesellschaft Aschau

Auch dieses Jahr laden wir von Di., 14. bis Sa., 18. Mai herzlich zu unserem traditionellen Dorfkönigschießen ein. Teilnehmen können alle Aschauer Bürger, Vereine, Betriebe, Gruppen, Stammtische, Haus- und Straßengemeinschaften usw. Schießzeiten: Di. bis Do. von 17 bis 23 Uhr, Fr. ab 15 Uhr und Sa. ab 13 Uhr.

Das Kinder-Dorfkönigschießen (Lichtgewehr) findet am So., 19. Mai von 14 bis 16 Uhr mit anschl. Preisverteilung statt. Weitere Infos unter [www.fsg-aschau.de](http://www.fsg-aschau.de)

Janina Frank

## Kunst und Kultur zu Hohenaschau

Die zweite Ausstellung dieses Jahres bestreitet der österreichische Künstler Kurt Welther, den viele von Ihnen kennen werden, denn er ist mit Aschau eng verbunden: 1992 hatte er die erste Ausstellung unseres Vereins mit seinen Werken ausgestellt, über viele Jahre an der hiesigen Sommerakademie unterrichtet, und jetzt also gibt es eine Wiederbegegnung mit diesem Künstler, dessen liebevoll-naive Sicht auf die Welt sich in seinen kraftvollen Werken so wunderbar niederschlägt.

Begrüßen Sie ihn zu unserer Vernissage in der Galerie an der Festhalle am 26. April um 19:30 Uhr. Wir freuen uns auf Sie. Bis zum 26. Mai sind unsere Räume jeden Freitag und Samstag von 16-19 Uhr und jeden Sonntag von 10-18 Uhr für Sie geöffnet.

Wolfgang Hesse

## Musikkapelle Aschau

Bei der Generalversammlung im Februar konnte die Musikkapelle Aschau auf ein erfülltes musikalisches Jahr zurückblicken und sich auf anstehende Veranstaltungen im Jahr 2024 einstimmen. Neben den kirchlichen Anlässen werden hier vor allem die Sommerkonzerte, die im Juni starten und das Gaufest im Juli im Vordergrund stehen. Nach einem allgemeinen Dank des 1. Bürgermeisters wurde die gesamte Vorstandschaft von den anwesenden Mitgliedern entlastet. Besondere Anerkennung gilt hier Peter Anner, der nach fast 30 Jahren als Kassier, auf eigenen Wunsch, aus der Vorstandschaft ausschied.



Das neu gewählte Team setzt sich wie folgt zusammen: (hintere Reihe von links) Dirigent Michael Morgott, Zeugwartin Elisabeth Schelzke, 1. Vorstand Simon Pertl, 2. Vorstand Max Schelzke, Beisitzer Sebastian Bauer, Beisitzer Tobias Pertl, (vordere Reihe von links) Schriffführerin Marie-Luise Peschek, Kassiererinnen Maria Anner, Notenwartin Magdalena Pertl. Nicht auf dem Bild: Jugendleiterin Anna Mayr. Terminankündigung: 12. Mai, 11 Uhr, Muttertagskonzert der Jugendkapelle im Kurpark.

Marie-Luise Peschek



Das Beweguncscenter für Gesundheit & Mobilität

**Jetzt kostenfreies Probetraining vereinbaren**

1 Runde  
12 Geräte  
40 Minuten

Mobilisierung & Kräftigung des gesamten Körpers

Unser Beweguncskonzept richtet sich an alle Menschen, die etwas für ihre Mobilität und ihre Gesundheit tun möchten.

Ein Trainingszirkel besteht aus 12 Geräten und dauert etwa 40 Minuten.

Die automatisierten Geräte mobilisieren, dehnen und kräftigen den gesamten Beweguncsapparat.

Für jede Frau/jeden Mann ohne Leistungsdruck in Freizeitkleidung!

Feelgood Center Prien  
Bernauer Straße 31  
83209 Prien  
+49 (0) 8051 966 659 0  
+49 (0) 160 967 216 10  
info@feelgood-prien.de  
www.feelgood-prien.de

@FeelgoodPrien  
#feelgood\_prien



**SEEHOLZ**  
Plan + Werk

Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainski  
83112 Frasdorf • Daxa 15  
info@seeholz.de  
T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

## Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Wir starten in die Frischluftsaison mit den heiß begehrten Schmalznudeln. Wer lieber zum Kuchen greift, kann diesen zusammen mit einer Tasse Kaffee auch draußen auf unserer Bank genießen. Grillfans finden Bio-Fleisch vom Lamm, Rind oder Schwein und frischen Chiemseefisch bei uns, dazu Bergbauernbrot oder Baguette sowie frischen Salat. Für die gesunde, leichte Ernährung sind saisonales Gemüse, selbst gemachter Bio-Topfen, Bio-Aufstriche und viele feine regionale Zutaten erhältlich. Da auch Muttertag vor der Tür steht, haben wir für jede Mama am Freitag, 10. Mai, im Rahmen einer Live-Backaktion eine leckere Überraschung. NEU: in der Sommersaison verlängert der Bergbauernladen von Mai bis Ende September seine Öffnungszeiten durchgehend von 9 - 18 Uhr. So frisch wie unsere Produkte sind auch die Infos auf unserer Website, auf Facebook und Instagram.

*Sabine Osterried*

## Feuerwehr Aschau

Bei der letzten Jahreshauptversammlung im Gasthof Kampenwand standen turnusgemäß wieder Wahlen an. Die Ämter werden für die nächsten sechs Jahre wie folgt besetzt: 1. Kommandant Markus Vordermayer (bisher Tobias Brinkmann), stellv. Kommandant Marco Weiser (bisher Fabian Schneikart), weiterer stellv. Kommandant Josef Meier (bisher unbesetzt), 1. Vorstand Werner Grill, 2. Vorstand Christian Deml, Schriftführer Peter Graf, stellv. Schriftführerin Katharina Fischer, Kassier Katharina Hobelsberger, 1. Fähnrich Bastian Andrelang, Mannschaftssprecher Claus Reiter und Andreas Dörfl, Kassenprüfer Hans Schausbreitner und Christian Moser.

*Peter Graf*



**NOICHL**  
ERDENWERK

WEIHER 3  
83229 ASCHAU IM CHIEMGAU  
TELEFON 08052 | 5552  
[WWW.LORENZ-NOICHL.DE](http://WWW.LORENZ-NOICHL.DE)

## Aschauer Bürgerliste

Unter dem Motto „Alles neu macht der Mai?“ treffen wir uns zum 3. Stammtisch in diesem Jahr. Wir laden herzlich ein am 2. Mai, 19.30 Uhr, in den Gasthof Baumbach zu einem Abend mit sicherlich aktuellen, kommunalen Themen. Wir freuen uns über interessierte Gäste und einen lebhaften Austausch mit Ihnen.

*Susanne Anderl*

## CSU Aschau Sachrang

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zur öffentlichen Hauptversammlung am 6. Mai, 19 Uhr, im Cafe Pauli ein. Neben Herrn Landrat Otto Lederer wird der Landesgeschäftsführer des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes (DEHOGA), Dr. Thomas Geppert, sprechen. Auch im Priental befindet sich der Tourismus im Wandel und führt zu aktuellen und künftigen Herausforderungen, die wir mit Dr. Geppert diskutieren möchten. Unser Landrat wird uns über die aktuellen Landkreisthemen informieren. Abgerundet wird die Versammlung mit politischen Themen aus dem Ortsverband. Wir würden uns über Ihre Teilnahme sehr freuen!

*Ihre CSU-Vorstandschaft*

## Zukunft für Aschau

Wir laden alle Interessierten zu einem offenen, unabhängigen und zwanglosen „ZammKemma“ zum Thema „Landwirtschaft“ ein am Samstag, 11. Mai, um 14 Uhr am „Scheuchhof“ (Engerndorf 2). Die Familie Fischer wird einen Einblick in die Bauernhof-Bewirtschaftung gewähren und mit uns über aktuelle Themen der Landwirtschaft sprechen. Zudem besteht die Gelegenheit für einen lockeren Austausch mit 1. Bürgermeister Simon Frank sowie teilnehmenden Gemeinderäten. Wir freuen uns auf rege Teilnahme und gute Gespräche. Aktuelle Infos auch unter: [www.zukunft-fuer-aschau.de](http://www.zukunft-fuer-aschau.de), facebook und instagram.

*ZFA-Team*

Inh. Evelyn Obermayer e. K.

Burgweg 3

83229 Aschau

Tel. 08052/909611

Fax 08052/909612

E-Mail: [buero@schaitl-reisen.de](mailto:buero@schaitl-reisen.de) · [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)

**Schaitl**  
**Reisen**

### Vorschau auf unsere Reisen 2024

|            |   |          |
|------------|---|----------|
| 22.05.     | Zur Gramaialm im Herzen des Karwendel   | € 20,00  |
| 22.06.     | Landesgartenschau Kirchheim inkl. Eintritt  | € 49,00  |
| 06.07.     | Wandern im Virgental – Umbalfälle   | € 38,00  |
| 03.08.     | Hans-Peter Porsche – das Traumwerk<br>inkl. Eintritt, Kinder bis 6 Jahre frei, bis 16 Jahre € 29,00 | € 36,00  |
| 24.08.     | Zillertaler Höhenstraße   | € 39,00  |
| 07.09.     | Zum Wochenmarkt nach Bozen  | € 43,00  |
| 12.-15.09. | Saisonabschlussfahrt – Bayerischer Wald   | € 495,00 |
| 24.-27.10. | Goldener Herbst in Villanders mit Törggelen   | € 465,00 |

**Unser Reisekatalog ist in unserem Büro erhältlich  
oder online unter [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)!**

## Film//riss

Am Samstag, 25. Mai, zeigt film//riss „Jojo Rabbit“, einen Film zwischen satirischer Komödie und finsterner Tragödie, ab 20 Uhr in der Tenne des Ertelhofs (Kirchberg). Provokant, verstörend und gleichzeitig berührend erzählt die Satire von dem Jungen Jojo. Jojo muss sich im Nazi-Deutschland seinem blinden Nationalismus stellen, der durch seinen imaginären Freund Hitler immer wieder genährt wird. Liebe und Menschlichkeit als Waffe gegen das Übel des Nationalismus. Das ist eine Botschaft, die ein knappes Jahrhundert später aktueller und wichtiger denn je ist. Mitbringensel: Sitzgelegenheit

*Die film//rissler*

## Kneipp-Verein Aschau

Wir starteten im April mit zwei Ausflügen: in die Gewürzmühle Bad Endorf und ins Planetarium nach Garching. Im Mai geht's mit dem Ankneippen schwungvoll weiter: Am 17. Mai um 14 Uhr beginnt unsere Stammkneip(p)e an unserem Kneipp-Banklerl im Moorbad. Nach dem Ankneippen geht es mit einer kleinen Kräuterkunde rund ums Bad und Kneippgelände mit Musik zum Einkehrschwung beim gemütlichen Zamhocka! Neu sind in diesem Jahr die Radl-Touren: Die 1. Tour startet am 31. Mai und geht über den Samerberg durch das Mühlthal nach Nußdorf. Start ist um 13 Uhr am Bahnhof Aschau, mit E-Bikes oder normalen Rädern. Wer nicht radeln möchte, kann sich mit uns um 15:30 Uhr im Café Leitner in Nußdorf treffen. Wir marschieren gemeinsam den Mühlenweg entlang, Heimreise wieder per Rad oder Auto. Details zu allen Punkten auf der Homepage [www.kneippverein-aschau.de](http://www.kneippverein-aschau.de).

*Michaela Hobelsberger*

## VdK Aschau/Frasdorf/Sachrang

Der VdK lädt am Mittwoch, 22. Mai, zur Fahrt ins Blaue ein, Abfahrt am Bahnhof 13 Uhr.

*Berhard Schumacher*

## Ökumenischer Sozialdienst Priental

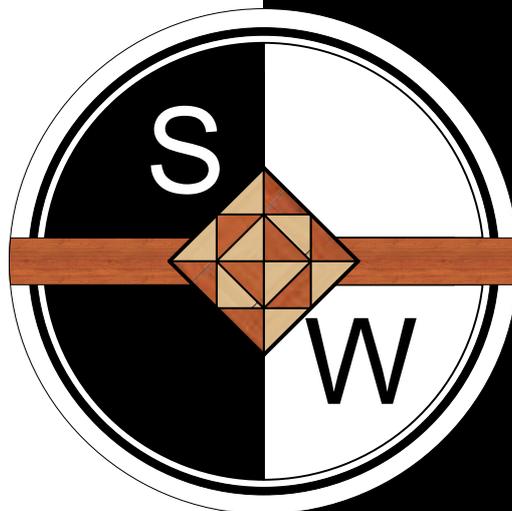
Die Aschauer Gastwirtsfamilie Heinrichsberger zeigte wieder einmal ihr Herz für die Senioren der Tagespflegeeinrichtung des ÖSP und spendete vier Garnituren Gartentische mit Stühlen für die Terrasse der Einrichtung. Werner Heinrichsberger jun. übergab die Möbel an den 2. Vorstand Ulrich Otto. Sehr gefreut darüber haben sich die Mitarbeiterinnen Claudia Woog und Ulrike Ulrichs.



Wir freuen uns, dass wir dieses Jahr anlässlich des Aschauer Marktes den „Glückshafen“ betreiben dürfen, um Mittel für die Arbeit unseres Pflegedienstes und der Tagespflege zu generieren. Wir bitten deshalb die Aschauer Geschäftsleute und Mitbürger/innen, den Sozialdienst mit Preisen in Form von Sachspenden und/oder Gutscheinen zu unterstützen. Bei Sachspenden ist zu beachten, dass es sich nicht um verderbliche Lebensmittel und gebrauchte Gegenstände handeln darf. Sie können aber auch eine Geldspende tätigen, für die wir Preise einkaufen. Auf Wunsch stellen wir darüber eine Spendenquittung aus. Bei Sachspenden benötigen wir dafür die Vorlage einer Rechnung.

*Ulrich Otto*

Zimmerei



Schreinerei

# Schleipfner & Wörndl

Am Weiherer Feld 1 83229 Aschau im Chiemgau ☎ 08036-6740564

## Seniorenkreis

Mittwoch, 15. Mai, 14 Uhr, Seniorennachmittag im katholischen Pfarrheim. Abholservice Tel 4288.

Chr. Penners

## Katholischer Frauenbund

Wir feiern unsere Maiandacht am Freitag, 10. Mai, 19 Uhr, in der Pfarrkirche am Marienaltar und am Montag, 13. Mai, 19:30 Uhr, die Bezirksmaiandacht in St. Florian – die in diesem Jahr von unserem Zweigverein ausgerichtet wird – und laden Sie alle herzlich dazu ein.

Erinnern möchten wir Sie auch nochmal an unseren Ausflug zur Ölmühle nach Garting und zum Kloster Seon am Samstag, 15. Juni. Nähere Informationen dazu finden Sie im Schaukasten am Pfarrheim.

Auch Nichtmitglieder sind gerne willkommen. Anmeldungen bitte möglichst zeitnah bei A. Kern, Tel. 08052/1384. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

B. Krauss

## WSV Aschau – Abt. Tischtennis

Seit einiger Zeit bietet der WSV Tischtennis in Aschau an. Wir spielen Do/Fr ab 18 Uhr in der Turnhalle der Kinderklinik. Egal, ob Anfänger oder Profi – schau einfach mal vorbei.

Carsten Burmann

## Kampenwand-Flieger

Thomas Fey löste als Vereinsvorsitzender Andrea Dorsch ab, Gitti Schreiner war gar 24 Jahre als Kassiererin tätig! Beiden wurde im Rahmen der JHV mit einem kleinen Präsent gedankt. Als neuer Kassier wurde Thorsten Matthies gewählt. Darüber hinaus engagieren sich Claude Spoor (Schriftführerin), Klaus Wörndl (Geländewart), Rainer Fischer und Peter Cröniger (Luftaufsicht), Flo Erbe (Sportwart), „Simmerl“ Simbürger und Elisabeth Rühl (Kassenprüfer), Thomas Fey und Nora Kühnhausen (Webmaster) sowie Till Gottbrath (Öffentlichkeitsarbeit). Die Kampenwand-Flieger bedankten sich außerdem bei Wolfgang Wörndl für die Unterstützung bei der Startplatzsanierung mit einer Spende an die Dominik-Wörndl-Stiftung sowie beim „Möslarn-Peter“ für die gute Zusammenarbeit. Im Rahmen der JHV wurden auch die Sieger des Priental-Cup 2023 geehrt: Es gewann Stefan Ungemach vor Andrea Dorsch und Klaus Wörndl.

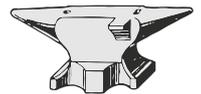
Till Gottbrath

## Tennisclub Aschau

Am 9. Mai, ab 10 Uhr, ist die offizielle Saisoneroöffnung des Tennisclubs Aschau. Uns findet man in der Bernauer Straße 46, direkt neben dem Schwimmbad am Ortsausgang Richtung Bernau. Alle Tennisinteressierten und -begeisterten sind herzlich eingeladen, mit Gleichgesinnten ein paar Bälle zu schlagen, sich kennenzulernen und die Saison in lockerer Atmosphäre zu eröffnen. Es sind ausdrücklich alle willkommen, die sich für das Tennis in Aschau interessieren. Es gibt keine Platzgebühr für diese Veranstaltung! Weitere Informationen auf [www.tc-aschau.de](http://www.tc-aschau.de).

Andi Pfigstl

## METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a . 83083 Riedering  
Tel. 08036 3611 . Fax 08036 9080077 . [schmiede\\_stephanberger@yahoo.de](mailto:schmiede_stephanberger@yahoo.de)

**YACHTHOTEL  
chiemsee**

Aus Liebe zum SEE.

### MUTTERTAGS-FRÜHSTÜCK

12.05.2024 von 09.00-12.00 Uhr

Verbringen Sie eine wundervolle Zeit mit Ihrer Mutter und der ganzen Familie bei unserem Muttertagsfrühstück im Restaurant Kitz & Gloria und genießen Sie die Ruhe am See.

Bedienen Sie sich gern am eigens hierfür eingerichteten Buffet mit vielen Leckereien. Süßes und Herzhaftes gibt es in Hülle und Fülle...lassen Sie sich überraschen!

€ 39,00 p.P. inkl. Kaffee / Tee und ein Glas Prosecco (weitere Getränke exklusive)  
€ 18,00 Kinder 7 – 14J.  
€ 12,00 Kinder 4 – 6J.

Anmeldung unter:

Yachthotel Chiemsee GmbH  
Harrasser Str. 49  
83209 Prien a. Chiemsee  
Tel.: 08051/696-0  
Mail: [info@yachthotel.de](mailto:info@yachthotel.de)  
[www.yachthotel.de](http://www.yachthotel.de)  
Geschäftsführerin: Katharina Reh-Essiger  
GmbH Sitz: Prien a. Chiemsee  
Amtsgericht Traunstein HRB 16019

LEBENSRAUM.

Aufstockung.  
Dachausbau.

Energet. Sanierung.  
Innenausbau.

DACH ÜBERM KOPF.

MEHR WOHNRAUM.

BAUPLANUNG.

WÄRMESCHUTZ.

SONNENPLÄTZE.

PARKPLÄTZE.



Atzinger Straße 5  
83209 Prien a. Ch.  
Tel. 08051 – 96 26 480

[www.zimmerei-wagner.eu](http://www.zimmerei-wagner.eu)



## WSV Aschau – Abt. Fussball

Im März haben die D-Jugend und die 1. Mannschaft den neu sanierten Sportplatz eingeweiht. Letzten Monat folgten bei Traumwetter auch die ersten Spiele der ganz Kleinen. Für die Sanierung hat der WSV Aschau 30.000 € in Eigenregie gesammelt durch Einnahmen bei Festen, Spenden und Sponsoring. Vielen Dank an alle, die hier unterstützt haben. In Zeiten von immer höher werdenden Bildschirmzeiten bei Jugendlichen und vielen Sportunterrichtsausfällen an Bayerns Schulen wird das Ehrenamt noch wichtiger, um kein Bewegungsdefizit im Nachwuchs aufkommen zu lassen. Darüber hinaus packt der WSV die Umrüstung der Flutlichtanlagen auf energie-sparende LEDs an und eine Kabine mit Sanitäranlagen für den Trainingsplatz. Neues gibt es auch aus der Abteilungsleitung: nachdem Markus Hengge zum Interimstrainer der Herrenmannschaft gewechselt ist, sind jetzt Andreas Noichl und Christoph Breittrainer neu dabei und ergänzen das bestehende Team perfekt.

Michael Schäffer

## Musikforum Sachrang

Das Musik Forum Sachrang lädt ein zu einem spannenden Konzertjahr mit 4 Meister- Kursen, „Harfe, Gesang, Oboe und Horn“, sowie 6 Konzerten mit besonderen Themen. Die Meisterkurse beginnen mit der Harfe, Leitung Prof. Margit-Anna Süß und Mag.a.art. Katharina Teuffl-Lieli, vom 9. bis 12. Mai. Das Abschlusskonzert ist am Samstag, 11. Mai, 18 Uhr, in der Alten Schule Sachrang. Am Sonntag, 12. Mai, 18 Uhr, erklingt im Rahmen der neuen „Sachranger Harfentage“ das Muttertagskonzert mit dem Wunsch für „Frieden in der Ukraine“ unter Leitung der Harfenistin Veronika Lemishenko u.a. mit jungen ukrainischen Musikerinnen in der kath. Pfarrkirche St. Michael in Sachrang. Eintritt frei, Spenden sind für die ukrainischen Musikerinnen herzlich erbeten. Der nächste Meisterkurs wird „Gesang“ sein mit der Sopranistin und Professorin Juliane Banse vom Mozarteum Salzburg, die in Salzburg und Niederndorferberg lebt, vom 29. Aug. bis 1. Sept. in der Alten Schule mit Abschlusskonzert am 1. Sept., 18 Uhr, im Postsaal in Sachrang. Dazwischen gibt es den „Zauberklang der Hörner“ mit dem traumhaften Hörneroktett um Maximilian Schellenberger am 14. Juli, 18 Uhr, in St. Michael oder je nach

Witterung als Open Air an der Ölbergkapelle (Info kurz zuvor in Presse u. Plakat). Zu beiden o.a. Veranstaltungen sind die Eintritte frei, wertschätzende Spenden an die jungen Künstler erbeten. Weitere Musik-Informationen in den nächsten Gemeindeblättern und mit Plakaten.

Dieter Höpfner

## Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Am Dienstag, 7. Mai, 19.00 Uhr, findet wieder die vom Frauenkreis gestaltete Mai-Andacht in Berg statt (direkt am Hertle-Kreuz in der Kurve). Bei schlechtem Wetter dürfen wir in eine Garage ausweichen, aber wir sind zuversichtlich, dass wir wieder unter freiem Himmel zusammenkommen können. Bei Fragen hilft Monika Kleber (08057-9049930) gerne weiter. Vorausblickend auf den Bauern- und Kunsthandwerkermarkt (1.+2. Juni), an dem wir wieder den Kuchenstand neben der Feuerwehr/den Schützen übernehmen, möchten wir bereits jetzt um Kuchen-Spenden bitten. Wir freuen uns über alle Zusagen! Bitte gerne Info an Irmi Stangl (08057-9049858) oder Susanne Singhartinger (08057-9049597).

I. Stangl

### Ort des Malens

Der Ort des Malens bietet Dir einen Ort, an dem Du einfach wieder in Deinen ganz persönlichen Ausdruck finden kannst. In einem Raum der Stille und Geborgenheit darfst Du einfach Du selbst sein. Du bist hier frei von Interpretation, Bewertung und Beurteilung. Solche Räume braucht es gerade in dieser Zeit.

Acrylfarben, besondere Pinsel und großflächiges Papier stehen Dir dabei zur Verfügung. Ziel ist die Freude am Malen, um der ganz persönlichen Schöpferkraft in Dir neuen Ausdruck zu verleihen. Wenn Du zwischen 18 und 88 Jahre jung bist und einfach Lust am Malen hast, bist Du bei mir goldrichtig!

Separat zum Ort des Malens biete ich aufgrund meiner Ausbildung zur Kunsttherapeutin auch ein kunsttherapeutisches Angebot an. Hierfür sollte ein gesonderter Termin vereinbart werden.

Informationen zu den Öffnungszeiten und Anmeldung über meine Homepage!



Ort des Malens  
Michaela Frankl  
Kirchberg 11  
83229 Aschau i. Chiemgau

www.ort-des-malens.de  
michaela.frankl@ort-des-malens.de

## Lassen Sie Ihre Dachflächen Geld verdienen

- selbst erneuerbare Energie erzeugen und Stromkosten sparen
- gute Gewinnchancen, auch bei einer Vollfinanzierung
- Ihr Vorteil: Sie nutzen unsere Erfahrung von mehr als 2.500 erstellten Anlagen - **viele Referenzanlagen in der Nähe**
- kostenlose Dachanalyse + Ertragsberechnung
- **alles aus einer Hand zum Festpreis**
- unverbindliche Beratung vor Ort

Sehr effektiv, auch zur  
Heizungsunterstützung -  
Ihre Strompreisbremse



## Photovoltaik-Profis

Planung - Montage - Service  
von Photovoltaikanlagen

Lassen Sie uns  
aufs Dach -  
wir sind vom Fach!

Nutzen Sie mit uns jetzt auch noch  
alle Sonderförderungen.  
Die Sonne schickt keine Rechnung!

**Eine eigene PV-Anlage lohnt sich immer!**

Ihre Regionalvertretung im Chiemgau.  
Rufen Sie mich an.

**Hans Kotlowske**

83224 Grassau  
Telefon 08641-3833  
Mobil 0171 -720 9681  
Mail: kotlowske@t-online.de

## Freiwillige Feuerwehr Sachrang



Der Erlös der Aktion „Kräuterbuschen binden“ des Gartenbauvereins Sachrang soll der frisch gegründeten Jugendgruppe der FFW Sachrang zu Gute kommen. Bei strahlenden Sonnenschein wurde die Spende in Höhe von 200 € im Beisein der Jugend übergeben. Die Feuerwehr Sachrang möchte sich auf diesem Weg herzlich beim Gartenbauverein Sachrang für diese großzügige Unterstützung bedanken.

*Christian Singhartinger*

## Müllner Peter Museumsverein

Am 1. Mai um 14 Uhr eröffnen wir die Saison mit unserer diesjährigen Sonderausstellung „Loifei & Wadlstrümpf“ Strickkunst/Stricken zur Zeit des Müllner-Peter bis heute. Seit wann ist die Strickkunst belegt? Was haben welche Menschen warum gestrickt? War Stricken ausschließlich „Weibakram“? Diesen und anderen Fragen widmen wir uns in unserer diesjährigen Sonderausstellung. Sie beleuchtet diese Handwerks-technik, die praktische, soziale, kulturelle und manchmal auch

politische Bedeutung hatte bzw. hat. Um 15 Uhr präsentiert Petra Hamberger mit ihrem Veeh-Harfenorchester von ihr bearbeitete Stücke aus der Notensammlung des Müllner Peter, begleitet mit Textteilen aus dem Roman „Der Müllner Peter v. Sachrang“, vorgetragen von dem Schauspieler Josef Ludwig Pfitzer aus München. Ort: Erkersaal 1. Stock, Spendenbasis ohne Anmeldung.

Am Sa., 4. Mai, von 14 bis 17 Uhr, gibt es im Museum einen Hoagascht mit Fanny Ostermann und Christa Hertle: Interessierte Musikanten sind herzlich willkommen mit zu musizieren. Spendenbasis ohne Anmeldung. Und am Sa., 11. Mai, 14 bis 17 Uhr: Strickcafe mit Ria Hamberger unter dem Motto der Sonderausstellung „Loifei & Wadlstrümpf“ Austausch – Ratsch – Anregungen mit kleiner Bewirtung, Spendenbasis. Anmeldung bei TI Sachrang: 08057/909737.

Fr., 17. Mai, 19 Uhr: Gemeinsame Veranstaltung mit dem HGV Aschau: Gwand und Tracht im Priental: Podiumsgespräch mit Alexander Wandinger (Leiter d. Zentrums f. Trachtengewand/Bezirk Oberbayern) mit Vertretern der Prientaler Trachtenvereine (Griabinga, Edelweiß, Geigelstoana), Erkersaal Alte Schule 1. Stock, Kosten 3,- € p. P. Ab 18 Uhr Besuch des Museums mit Sonderausstellung möglich. Wir freuen uns auf Euren zahlreichen Besuch und einem regen Austausch!

*Vorstand Müllner Peter Museumsverein*

## Verkehrsverein Sachrang

Am 1. und 2. Juni findet in Sachrang wieder der „grenzenlos“ Bauern- und Kunst-Handwerker-Markt statt. Am Samstag spielt die Musikkapelle Aschau von 11 – 15 Uhr auf, um 14 Uhr zeigen die Trachtenkinder des GTEV D'Geiglstoana ihre fleißig eingeübten Tänze. Am Sonntag sorgen von 11-15 Uhr „De Bicha Briada“ für Stimmung. Es erwartet Sie eine attraktive Mischung von bewährten und neuen Angeboten. Auch kulinarisch ist manches geboten. Ob Steckerlfisch oder „Aus-zogne“, probieren Sie sich durch das vielfältige Angebot.

Das Müllner-Peter-Museum hat mit der Sonderausstellung „Loifei & Wadlstrümpf“ geöffnet und bietet mehrmals täglich frisches Bauernbrot zum Verkauf. Für eine entspannte Anfahrt nutzen Sie die kostenlose Busverbindung ab Aschau mit Zustieg an allen Haltestellen. Busfahrplan und alle Infos auf dem Markt-Faltblatt, unter [www.markt-sachrang.de](http://www.markt-sachrang.de), sowie bei der Tourist Info Sachrang, Tel. 08057-909737.

*Katja Vordermayer*



Freuen Sie sich auf maximalen Hörerlebnis mit dem ultrakleinen, nahezu unsichtbaren Magnify-Hörssystem von Widex.



WIDEX MAGNIFY™

 **HÖRSYSTEME  
MIERBETH**  
Die schöne ART zu HÖREN

Bahnhofstraße 27 · 83224 Grassau  
Tel.: 08641-6940781  
Mo-Fr: 8:30-13 Uhr & 14-17:30 Uhr  
[www.hoersysteme-mierbeth.de](http://www.hoersysteme-mierbeth.de)

**Auch in:** Rosenheim, Miesbach und Prien a. Chiemsee

**Miele**



## Backöfen 125 Edition

125  
Years

Mit AirFry Funktion für knusprigen  
und gesunden Genuss.

Jetzt mit kostenlosem Gourmet Back- und  
AirFry-Blech gelocht sowie Grill- und Bratblech  
im Gesamtwert von mehr als 190 Euro.\*

\* Im Lieferumfang enthalten:  
Gourmet Back- und AirFry-Blech gelocht (HBBL 71).  
Einzulösen mit beiliegendem Gutschein über miele.de:  
Grill- und Bratblech (HGGB 71)

www.hobelsberger-aschau.de

## Hobelsberger Elektro- und Kälteanlagen

**Josef Hobelsberger**  
Bahnhofstraße 18  
83229 Aschau im Chiemgau

Telefon:  
08052 / 4518

**Miele** Exklusiv-Partner / Elektro-Fachhandel / Kundendienst

## D'Geiglstoana Sachrang

Während die Jugendgruppen nach den Osterferien wieder mit dem Training gestartet haben (Dirndl jeden Montag, 17:45 Uhr, Buam jeden Montag, 18:15 Uhr) geht es auch mit den ersten Veranstaltungen wieder los: Auch dieses Jahr beteiligen wir uns bei der Trachtenwallfahrt nach Raiten am 9. Mai, Abmarsch um 8:45 Uhr am Steinbruch in Lanzing, nicht wie sonst direkt in Unterwössen. Am 17. Mai lädt der Heimat- und Geschichtsverein Aschau zum Podiumsgespräch „Gwand und Tracht im Priental“ ein. Alexander Wandinger, der Leiter des Zentrum für Trachtengwand im Bezirk Oberbayern, gibt spannende Einblicke in die Geschichte und die Entwicklung der Tracht. Darüber hinaus beteiligen wir uns am 20. Mai, ab 8:15 Uhr, beim Veteranenjahrtag der KSK Sachrang sowie bei der Fronleichnamsprozession am 30. Mai im Anschluss an den Gottesdienst.

*Andreas Gruhle*

## Krieger- und Soldatenkameradschaft Sachrang

Kriegerjahrtag am 20. Mai: Kirche Beginn 8:30 Uhr, anschließend Kirchenzug zum Kriegerdenkmal mit Begrüßung und Niederlegung der Kränze der Gemeinde, der KSK Sachrang und Kolpingfamilie. Nach der Totenehrung Marsch der teilnehmenden Vereine zur Kaiserblickstüb'n zum gemütlichen Beisammensein. Wir wollen verstärkt bei dieser Veranstaltung für den Frieden auf der ganzen Welt kämpfen und freuen uns auf viele Menschen, die mit uns diesen Weg beschreiten wollen.

*Bernd Wagner*

## HAUS & GARTENSERVICE

**Florian Anner**  
Am Hofbichl 20  
83229 Aschau i.Ch.

**Tel.: 08052 / 95 18 98**  
**Fax.: 08052 / 957 09 67**  
**Mobil: 01 71 / 7 25 02 79**



Dachsanierung



HOLZ EINEN NAMEN GEBEN

**111**  
**JAHRE**  
**ZIMMEREI**  
**SCHAUSBREITNER**

## ALLGEMEINES

### Drohende Obdachlosigkeit

Drei Familienangehörige einer ukrainischen Familie, die schon länger in Aschau wohnt, benötigen dringend so bald wie möglich eine kostengünstige Mietwohnung, ansonsten droht ihnen die Obdachlosigkeit. Bitten wenden Sie sich an Stefan Kronier (Tel. +49 8052 95109-54) oder [kronier@gemeinde-aschau.de](mailto:kronier@gemeinde-aschau.de), wenn Sie in dem Fall helfen können.

Stefan Kronier

### Sinfonia Aschau

An Christi Himmelfahrt, Donnerstag 9. Mai, 18 Uhr, findet in der Pfarrkirche Aschau das 31. Konzert der Sinfonia Aschau unter der Leitung von Rupert Schäffer statt. Andi Wörndl und Andreas Hilger spielen Konzerte für 2 Trompeten und Orchester von Albericus Hirschberger und Valentin Rathgeber. Mehr Infos unter [www.sinfonia-aschau.de](http://www.sinfonia-aschau.de). Der Eintritt ist frei – Spenden sind erbeten.

Robert Stuffer

### Anmeldung am LTG Prien

Alle Eltern, deren Kinder ab Herbst in die fünfte Klasse des Ludwig-Thoma-Gymnasiums (LTG) gehen wollen, können von Montag, 6. Mai, bis Freitag, 10. Mai, zur Anmeldung in das Sekretariat kommen. Einschreibzeiten: Mo-Mi: 8 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Fr: bis 11 Uhr. Am Mittwoch ist zusätzlich bis 18 Uhr geöffnet. Zur Anmeldung werden das Übertrittszeugnis und die Geburtsurkunde benötigt (ggfs. auch der Sorgerechtsbescheid). Kinder, die keine Übertrittsempfehlung erhalten haben, können ebenfalls angemeldet werden. Sie nehmen von Dienstag, 14. Mai, bis Freitag, 16. Mai, an einem Aufnahmeverfahren teil. Online-Anmeldung und weitere Informationen gibt es unter [www.ltgprien.de](http://www.ltgprien.de).

B. Weiser

## Das Landratsamt informiert

Zu schade zum Wegwerfen! Große Mengen genießbarer Lebensmittel landen in der Tonne. In den privaten Haushalten in Deutschland entstehen jährlich große Mengen an Lebensmittelabfällen. Am häufigsten werden Obst und Gemüse weggeworfen. Viele der weggeworfenen Lebensmittelabfälle sind oft noch genießbar und gehören nicht in die Biomüll- oder Restmülltonne. Bereits durch kleine Maßnahmen könnten Lebensmittelabfälle vermieden und damit gleichzeitig wertvolle Ressourcen eingespart werden. Wie aber lassen sich Lebensmittelabfälle im eigenen Haushalt reduzieren? Tipps zum Vermeiden von Lebensmittelabfällen:

1. An erster Stelle steht eine gute Planung des Einkaufs. Am besten macht man sich schon im Vorfeld Gedanken darüber, was gekocht werden soll und welche Lebensmittel dafür benötigt werden oder schon zuhause in der Vorratskammer gelagert sind. So wird nur die Menge an Lebensmitteln gekauft, die auch wirklich verwendet wird und es muss am Ende nichts weggeworfen werden.

2. Auch die richtige Lagerung spielt eine große Rolle. Jedes Lebensmittel hat hier andere Anforderungen. Bei richtiger Lagerung verderben die Lebensmittel nicht so schnell und können länger haltbar gemacht werden. Milchprodukte beispielsweise gehören in den Kühlschrank. Leicht verderbliche Lebensmittel wie z. B. Fleisch oder Wurst sollten direkt nach dem Einkauf im Kühlschrank gelagert werden. Am besten werden diese bereits auf dem Heimweg kühl (z. B. Kühltaschen) transportiert.

3. Verwertung von Resten: Sollten trotz guter Planung einmal Lebensmittel übrig bleiben, können diese noch super verwertet werden. Zum Beispiel beim Kochen einer Restepfanne. Um das Wegwerfen einzelner Lebensmittel zu vermeiden, können diese auch durch beispielsweise Einkochen oder Einfrieren länger haltbar gemacht werden.

Verdorbene Lebensmittel-, und Speiseabfälle können im Landkreis Rosenheim an den gemeindlichen Wertstoffhöfen sowie an den Kompostieranlagen in Eiselfing und Bruckmühl zu den jeweiligen Öffnungszeiten entsorgt werden. Weitere Infos auf unserer Homepage [www.abfall.landkreis-rosenheim.de](http://www.abfall.landkreis-rosenheim.de) sowie im Merkblatt „Küchen- und Speiseabfälle“.

Landratsamt



## OIMARA & Band auf „Garnitour“

### 30. August 2024

Einlass ab 18.30 Uhr - Beginn (Vorband) 19 Uhr



# FESTZELT ASCHAUER MARKT

Erstmals im Jahr 1555

83229 Aschau / Chiemgau • Schützenstraße

Eintrittskarten gibt's ab sofort über:

Gasthof Kampenwand • Bernauer Str. 1 • 83229 Aschau / Ch. • Tel. 0 8052/2440  
[info@gasthaus-kampenwand.de](mailto:info@gasthaus-kampenwand.de)

Freie Platzwahl

## Julia Kink Juniorenweltmeisterin 2024

Julia Kink aus Aschau wurde in der Vergangenheit schon mehrfache Deutsche Meisterin bei den Junioren und bei den Juniorenweltmeisterschaften 2023 errang sie im Vorjahr Gold in der Staffel und im Einzel sowie Silber in der Mixed Staffel, im Sprint und im Verfolgungsrennen. In diesem Jahr ging es auf der Erfolgsleiter weiter nach oben und so konnte sie



in Otepää/Estland Gold im Massenstart und mit der Staffel bei den Junioren gewinnen und ist somit erneute Juniorenweltmeisterin. Ein überraschender Höhepunkt war das anschließende Rennen in Soldier Hollow, bei dem Julia Kink erstmals im Weltcup der Erwachsenen Staffel für Deutschland starten durfte. Hier zeigte Julia Kink

als Schlussläuferin eine grandiose Leistung und konnte so die Silbermedaille für das deutsche Team gewinnen. Anlass genug, diese Erfolge durch einen kleinen Empfang im Aschauer Rathaus gebührend wertzuschätzen. Zusammen mit Irmi und Sepp Scheck vom WSV Aschau, der dritten Bürgermeisterin Monika Schmid und Tourismuschef Herbert Reiter begrüßte Erster Bürgermeister Simon Frank die frischgebackene Weltmeisterin im Rathausfoyer.

*H. Reiter*

**ZAHNMEDIZIN AM SEE**

### WIR SUCHEN DICH!

ZFA und Azubi (m/w/d)

Warum Du zu uns kommen solltest?

- ✓ Voll- oder Teilzeitarbeit
- ✓ Flexible Urlaubsplanung
- ✓ Überdurchschnittliches Gehalt
- ✓ 4-Tage-Woche möglich
- ✓ Fortbildungen werden unterstützt
- ✓ Kostenlose Fitnessstudiobenzutzung

[www.zahnmedizin-am-see.de](http://www.zahnmedizin-am-see.de)

TEL: 08051/9655100

[mail@zahnmedizin-am-see.de](mailto:mail@zahnmedizin-am-see.de)

## VEREINSTERMINE

**Mi., 01.05.24, 15.00 Uhr**  
MüPeMuseum, Ausst.Eröffn., Alte Schule

**Do., 02.05.24, 18.30 Uhr**  
Shuttlebf. LA, Stammt., GH Schießstätte

**Do., 02.05.24, 19.30 Uhr**  
ABL, Stammt., GH Baumbach

**Fr., 03.05.24, 18.00 Uhr**  
HGV, Stammt., GH Kampenwand

**Sa., 04.05.24, 14-16.30 Uhr**  
60+, RepairCafe, Grundschule

**Di., 07.05.24, 19.00 Uhr**  
ÖkFrKreis/S, Mai-Andacht, Hertle-Kreuz

**Do., 09.05.24, 10.00 Uhr**  
Tennisclub, Saisonöffn., Clubgelände

**Do., 09.05.24, 18.00 Uhr**  
Sinfonia Aschau, Konzert, Pfarrkirche

**Fr., 10.05.24, 19.00 Uhr**  
KathFrBund, Mai-Andacht, Pfarrkirche

**Sa., 11.05.24, 14.00 Uhr**  
ZFA, ZammKemmas, Scheuchhof

**Sa., 11.05.24, 17.00 Uhr**  
Griabinga, Bittgang., TP Festhalle

**So., 12.05.24, 11.00 Uhr**  
Musikk., Muttert.Konzert, Kurpark

**So., 12.05.24, 18.00 Uhr**  
Musikforum, Muttert.Konzert, Pfarrk/S

**Mi., 15.05.24, 14.00 Uhr**  
SenKreis, SenNachmittag, Pfarrheim

**Fr., 17.05.24, 14.00 Uhr**  
KneippV., Ankneippen, Moorbad

**Fr., 17.05.24, TP 18.45 Uhr**  
Edelweiß, Maiandacht, C. Pauli

**Fr., 17.05.24, 19.00 Uhr**  
MüPeMusVerein /  
HGV, Podiumsgespräch, Alte Schule

**Mo., 20.05.24, 08.30 Uhr**  
KSK Sachr., Jahrtag, TP Pfarrk/Sachr

**Mi., 22.05.24, 13 Uhr**  
VdK, Ausflug, TP Bahnhof

**Fr., 31.05.24, 13.00 Uhr**  
KneippV., Radltour, TP Bahnhof

## KLEINANZEIGEN

**Wilder Kaiser Bau & Immobilien KG**  
**Schönes Landhaus in Aschau/Chiemgau, Innerwald**  
**zu verkaufen!** Näheres auf Anfrage!  
 info@wk-immo.eu oder 0043 676 5600284

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944 - 36160, www.wm-aw.de  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Gardinen und Raffrollos** für ein gemütliches Zuhause.  
 Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 466 88 41.

**Zu verm.: Besondere Landhausvilla**, stilvoll, großzügig,  
 1500m<sup>2</sup> Grund/Garten, 206m<sup>2</sup> Wohnfl., 8 Zimmer, 2 Bäder,  
 2 Balkone, Terrasse Berg- u. Burgblick, Ortsrandlage.  
 Ortsübl. Miete ü. 2.800 EUR, unsere Miete ca. 2.500 EUR,  
 Garage 40,- EUR, gepflegt, renoviert. Nette, zuverl. Mieter  
 gesucht, Christen angenehm. Zu besichtigen samstags  
 von 10-11.30 Uhr: Brandnerweg 2, Tel. 08052 956672

**Aschauer Ehepaar sucht ein Haus zum Kauf/Miete**  
 in Aschau. Auch Erbpacht oder Nießbrauch wären  
 mögliche Optionen. Tel. 01577 19 666 86

**Suche EG-Wohnung oder Hausanteil mit Garten**,  
 zum Kauf oder vorübergehend zur Miete. Freu mich über  
 jeden Kontakt Christine Weber, Tel. 0160/4605663,  
 chrisana-@t-online.de, DANKE

**Mangels Beteiligung** muss die fröhliche Handarbeitsrunde  
 wieder aufgegeben werden. Es war ein Versuch, wurde  
 aber nicht angenommen. Schade. Irmfried Wimmer

**Sehr gut situiertes Rentnerhepaar sucht Altersruhesitz**  
 in der Chiemseeregion, vorzugsweise in Aschau o. naher  
 Umgebung. Ab 2,5 Zimmer, ab 75qm, gerne ab sofort.  
 Tel. 0177-7036360

**Suche eine 1 Zimmer-Whg** in Aschau im Chiemgau.  
 Rufnummer lautet: 0151/ 23528029

### Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die JUNI-Ausgabe des  
 Gemeindeblattes ist der Mittwoch, 15. Mai 2024.  
 Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden  
 im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden.  
**ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG**  
 Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 9248 (AB) - Fax 9249  
 eMail: susanne@woerndl-aschau.de · www.marktplatz-aschau.de

### Impressum Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau:  
 Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier),  
 Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Eitenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers,  
 Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer,  
 Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mitl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt.  
 Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste.  
 Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 474, Mai 2024

## Aktion „Mähfreier Mai“

Mit der Aktion „Mähfreier Mai“ will die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft 1822 (DGG) mehr Vielfalt in die Gärten bringen. Viele Menschen mähen noch immer das ganze Jahr über ihren Rasen – und besonders im Mai – bis zu zweimal pro Woche, heißt es von der DGG. In vielen Nachbarschaften gibt es den sozialen Druck „ordentlich“ zu sein.

Bewusst seltener zu mähen, ist kein Zeichen von Verwahrlosung, sondern von ökologischem Bewusstsein! Die Rasenfläche macht in den meisten Gärten 50 Prozent oder mehr Fläche aus, bietet aber oft keine Vielfalt.

Um den starken Rückgang von Wildpflanzen und Insekten in Gärten und Landschaft aufzuhalten, leistet bereits ein anderer Mäh-Rhythmus einen wertvollen Beitrag.

Erhebungen aus England zeigten, dass die Menge an Nektar für bestäubende Insekten um das Zehnfache erhöht werden kann, wenn einen Monat lang nicht gemäht wird. Machen Sie mit!

dpa

**FORSTBETRIEBE**  
**WÖRNDL**  
**BIOMASSE**

**Brennholz aus der Region**  
 ökologisch · nachhaltig · regional

verschiedene Sorten und Längen auf Lager  
 Trockenkammer getrocknet  
 Lieferung möglich

Tel. 08057 / 904680  
[www.forstbetriebe-woerndl.de](http://www.forstbetriebe-woerndl.de)

### KONTAKT APOTHEKEN:

Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 / 9 620 620  
 Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370  
 Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681  
 Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581  
 Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811  
 Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

### APOTHEKENDIENST MAI 2024

| Montag                     | Dienstag                  | Mittwoch                  | Donnerstag              | Freitag                 | Samstag                    | Sonntag                    |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                            |                           | <b>1</b><br>Ärztz. Bernau | <b>2</b><br>Marien      | <b>3</b><br>Schloss     | <b>4</b><br>Spitzweg       | <b>5</b><br>Zellerhorn     |
| <b>6</b><br>Katharinen     | <b>7</b><br>Ärztz. Bernau | <b>8</b><br>Marien        | <b>9</b><br>Schloss     | <b>10</b><br>Sonnen     | <b>11</b><br>Zellerhorn    | <b>12</b><br>Spitzweg      |
| <b>13</b><br>Ärztz. Bernau | <b>14</b><br>Marien       | <b>15</b><br>Schloss      | <b>16</b><br>Sonnen     | <b>17</b><br>Spitzweg   | <b>18</b><br>Katharinen    | <b>19</b><br>Ärztz. Bernau |
| <b>20</b><br>Marien        | <b>21</b><br>Schloss      | <b>22</b><br>Sonnen       | <b>23</b><br>Spitzweg   | <b>24</b><br>Zellerhorn | <b>25</b><br>Ärztz. Bernau | <b>26</b><br>Marien        |
| <b>27</b><br>Schloss       | <b>28</b><br>Sonnen       | <b>29</b><br>Spitzweg     | <b>30</b><br>Zellerhorn | <b>31</b><br>Katharinen |                            |                            |

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**Bayern: 116 117**

**Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112**

Wir sind  
E-Rezept  
Ready



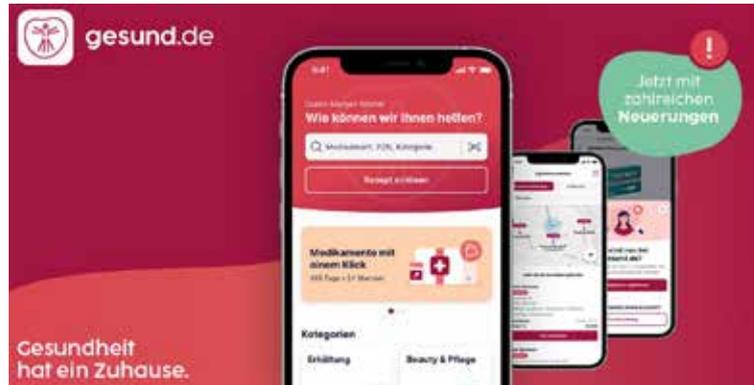
# Ihre *Schloss-Apotheke* informiert:

**E-Rezept einfach per App „Gesund.de“ an die Apotheke vor Ort senden und die Medikamente entspannt abholen oder liefern lassen. Bei Verfügbarkeit in der Regel noch am selben Tag!**

Inh.: C. Zangerl  
Bahnhofstr. 5  
83229 Aschau

Tel. 08052/316  
Fax.: 08052/4291

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.  
08:00 – 12:30 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag  
08:30 – 12:30 Uhr  
j. zweiten Mittwoch  
Nachmittag geschlossen



**Einfach die App herunterladen und kurz einrichten. Dann können Sie sofort loslegen. Ihre Claudia Zangerl und das Team der Schloss-Apotheke.**

Gastronomiebetriebe

## Kampenwand

Unsere Aktionen im Mai

Jeden Donnerstag  
**Schnitzel-Tag**  
verschiedene Schnitzel mit je 1 Beilage für nur € 12,50

Jeden Freitag:  
**BURGER-TAG**  
8 verschiedene Burger mit Sour-Cream, dazu Pommes Frites oder Kartoffelecken für je nur € 14,50

Jeden Sonn-/Feiertag ab 11 Uhr  
ofenfrisch, saftig u. resche  
**SCHWEINSHAXEN & KRUSTENBRATEN**

Gastronomiebetriebe

## Kampenwand

Jeden Mittwoch ab 17:30 Uhr

# Spargel- und Bärlauch- Buffet

Spargel, Bärlauch, Salat & Co. in vielen Variationen mit reichhaltigen Begleitern, tolle und raffinierte Frühlings-Kreationen. Essen vom Buffet so viel Sie wollen p. Pers. nur

**€ 28,80**

Wir bitten um Reservierung!

**Achtung neue Öffnungszeiten:**  
Personalbedingt haben wir ab sofort Mo. / Di. Ruhetag!  
Mi - Sa 11 - 14 Uhr und 16:30 - 23 Uhr Sonn- u. Feiertag 10 - 23 Uhr

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1  
83229 Aschau i. Ch. · Tel. 08052 / 2440 · Fax 08052 / 4702  
info@gasthaus-kampenwand.de · www.gasthof-kampenwand.de

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1  
83229 Aschau i. Ch. · Tel. 08052 / 2440 · Fax 08052 / 4702  
info@gasthaus-kampenwand.de · www.gasthof-kampenwand.de